

THE FUNDAMENTAL BASIS OF PRIMARY EDUCATION.

Give me not O God, that blind, fool faith in my friend that sees no evil where evil is, but give me, O God,
that sublime belief that seeing evil I yet have faith."

"Seek Truth wherever you can find it;" But, "Make your choice and stick to it till you reach the End."

"பஞ்சவிம்சத்திபாக்கியம்"] ஸத்தியம் வத—SPEAK THE TRUTH. ["Our Jubilee Year."
"HITCH YOUR WAGON TO A STAR." "TO THINE OWN SELF BE TRUE."



அன்பேயன் : அறிவேசக்தி : ஒன் தந்ஸர்.]

[God is Love : Knowledge is Power : *Aum*

"New Series"

ஸத்தியமே ஜெயம்—SATYAMEVA JAYATE.

"Approved"

புத்தகம். 25.]

பிள்ளாவுங் ஆட்டம், 1917 மூல் ஜூலைம்.

[கண்சிகை 4.

Business "Terms."

N.B.—To avoid all possibility of misapprehension, we reiterate our "terms" (approved by our constituents and by Government) which, from the beginning, are :—

1. Cash or Remittance with Order : Rs. 5 per Vol.; or,
2. One month's credit at the arrears rate : Rs. 6 per Vol.
3. Arrears to be cleared on rendering of a/c/s or by V.P.P.
4. All Indents registered for School Edition only and to begin with the current volume (corresponding with Tamil or Official year, April–March).
5. Subscriptions registered to continue from Vol. to Vol. and not to be discontinued *fin* in the middle of a Vol.
6. No popular edition issued owing to scarcity of paper.
7. Monthly parts (spare or sample) 8 (eight) annas each.

General Notice.

- i. The terms offered are for regular subscribers only;
- ii. no exception to these rules can be made or recognised;
- iii. short credit allowed should not be misused;
- iv. unpaid accounts are subject to "fluctuations" and overcharges;
- v. all arrears should be fully paid within three months (*time being an important factor*);
- vi. every outstanding account will be charged One Rupee Extra per Vol. or any part thereof for every notice or Reminder sent after this period;
- vii. all subscribers are *ipso facto* bound to observe the rules.

(By Order of the Managing Committee.)

THE MANAGING AGENTS, "VIVEKACHINTAMANI,"
Novr. 1916.] Lalitalaya, 19, Adam Street, Mylapore.

Calculations made are based on the principle of one copy for each school which should be strictly adhered to.

†Notice of discontinuance to have effect must be given in time in writing before a New Volume begins in April and after all the arrears due to the end of the current Volume have been paid and account settled.

N.B.—Due care is taken in addressing and personally handing copies to the Post Office at Brodies' Road and there the publishers' responsibility ceases. Evidence of posting is preserved and can be made available for enquiries. The publishers do not undertake to replace missing copies but will endeavour to supply spare copies when available, on payment, if applied for within 30 days after the 15th of each month for which such copies are due.

Copies lost in transit, if promptly brought to notice, will be referred to the Postmaster-General direct who has written to say "that every effort will be made to trace them." "If you should have further cause for complaint of the loss or delay of articles, similarly posted or addressed" continues the same high authority, "I shall be glad if you will let me know *without delay*, giving me the fullest particulars possible." Addresses should invariably give the name of the post office and district to prevent miscarriage or non-delivery by post.

THE FUNDAMENTAL BASIS OF PRIMARY EDUCATION.

In 1905 when the Director of Public Instruction, Madras, has promulgated his new Scheme of Primary Education and active steps were being taken for giving effect to the same, Mr. C. V. Swaminatha Aiyar called public attention to a series of three articles he wrote in 1908 on "the Fundamental Principle of Primary Education" and to the fourth on "Character-Building," as the process of drawing out the innate tendency in man to evolve what is good in him is called in the West, laying stress on the fact that it should be the first and essential basis of all efforts at a national system of Primary Education. He pointed out, "that American Educators confess the errors of the past and are beginning 20th century work with character-building as the basis," Indian Educators also admit "that the hope of the future of India lies in the moral regeneration of its people." And before a dozen years have elapsed, the Great War now raging in the West has opened the eyes of the British people and others that they were ~~many~~ in error in the conception they have formed of the Ideal of Primary Education as actually carried out by them. It is a fundamental principle of all education that "moral regeneration" ought to be and is the only true and safe basis on which the future hope of any country should be built—if it is not to meet with disappointment and disaster at a grave crisis in the national life of the people. Primary Education to be a success must effect this. The Education of the coming man or citizen must be based on a moral basis, i.e., in drawing out the moral being that is in man. So far all are agreed. But when we look to the ways and means, men and methods to carry out this supreme need of the hour, we are confronted with so many differences, difficulties, varieties of opinions, methods and what not, that it is impossible for any one whether it be a *Commission* of Experts or a body of Educationists, to make anything out of the chaos of information regarding men, methods, resources, materials, etc., they may be able to collect together. For it is a Law of Nature to conform to unity of purpose only so far as fundamentals or underlying principles are concerned and then to branch off into infinite varieties so far as details of growth or the law of manifestation is concerned. While the underlying principle may be one to all humanity, the law of manifestation or individual

growth and expression as it is sometimes called, would necessarily be of infinite variety; for, it is influenced by so many varieties of circumstances, states and conditions, both objective and subjective, that it is very rare to find two persons all alike in every respect. "Not possibly will the soul all rich, all eloquent with thousand-cloven tongue, deign to repeat itself." In brief, 'Manifest yourself.' And you will find that "there is for you at this moment an utterance as brave and grand, as that of the colossal chisel of Phidias, or the trowel of the Egyptians, or pen of Moses or Dante, but different from all these." The italics are ours.

And how will you teach it? Here must every one, each country, state, province or district, each distinct unit from the individual to the nation, from each village community to every province and state, start, each for itself individually, on terms suited to itself and work out its own salvation. Here comes the parting of ways and no external force, no power of Government, no centralised organisation can be of any help from this point; on the contrary, all stereotyping of education by code rules and other iron bound compliances of modern state craft, is a distinct disadvantage; a wilful strangling or smothering of the tender sprouts of national education. It is because of this truth I have studiously avoided entering on details here. One can only lay down the fundamental principle and see that it is adhered to. And if the State can do this much its duty then is merely to watch the growth of the institutions and help it grow on its own lines, taking care that the unfoldment of the soul or the drawing out of the spirit that is in the childman, is the outcome of all the processes of education however varied they may be in practice. Enforce the principle and teach how to apply it and leave the other small details as to means and materials to the resources of local men, minds and talents. They cannot possibly err. For the insisting of the principle which is the true method of education (the "pedagogic method" they call it in the West,) will never give room for the teacher to err in any eggiguous way provided he has been able to grasp the principles and assimilate it internally and not merely mechanically—retaining it as a load in his memory—as most teachers now-a-days do. This can be done only by a teacher who has himself realised the truth of the principles he is teaching to his pupils,

"No good work is ever lost." "My best wishes for the success of your publication"—Sir Harold Stuart, K. C. V. O.
 புஸ்தகம்-25.] "பஞ்சவிம்சதிபாக்கியம்"
 "The Children's Favourite, the Teachers' Help, and the Parents' Guide."

"Our Jubilee Year." [கல்லீடைக் 4.
 Help, and the Parents' Guide."

பிங்கள் (நூ)
ஆட்டம்.

வி வே க



சிந்தாமணி { July-
August,
1917.

FIRST ESTABLISHED, 1892.

OUR JUBILEE YEAR, 1917.

"பேற்றேரிகள் தாழவுப்பார் பின்னிகளி லாகையுள்ளோர்
 கற்றே மேளங்கந்து கற்பர் பின்னும்—மற்றேரிகள்
 மாசிச்சியத் தாலைக்கிழல் வந்ததென்னேநு கேசிக்குதை
 யாசிச்சிய மோதா எவரிக்து."

THE FUNDAMENTAL BASIS OF PRIMARY EDUCATION.

பிரதம வித்யா சிகைத் திட்டமியம்.

1905-ம் வருஷத்தில் சென்னையித்யா இலா காத்தலைவர் இந்தியா கவர்ன் மெண்டார் 1903-ம் வருஷத்தில் வெளியிட்ட அவர்களுடைய வித்யாவிர்த்தி முறையின் முக்கியக் கொள்கைகளை யதுசரித்து இவ்விராஜதானி யில் பிரதம வித்தையைப் பரவச்செப்பவதற் கான புதிய ஏற்பாடு தயார்செய்து வெளியிட்ட பொழுது பிரதமானித்யா சிகைத்திட்டம் ஈக்கிய மாயுள்ள கொள்கைகளைப்பற்றி வற்புறுத்தி மா-ா-ா-ழி, வி. வி. ஸ்வாமி ராதையர் அவர்கள் தாம் 1903-ம் வருஷத்தில் எழுதிய விஷயங்களிற் கண்டவற்றை பெடுத்து வற்புறுத்தி ஆங்கிலை பத்திரிகைகளில் தம் அபிப்பிரா யத்தை வெளியிட்டார். இப்பொழுது 12-வருஷங்களாகியும் அம்மூலக் கொள்கைகளை வற்புறுத்திப்பேசுவேண்டிய அவசியம் குறைய வில்லை. ஆதலால் அதன் முக்கியாமச்சத்தைத் திரட்டி முகட்டில் இங்கிலீஷில் தானே அச்சிட்டு அதையே தமிழிலும் வற்புறுத்திக் காட்டுகிறோம். இந்த 20-வது நூற்றுண்டு பிரக்கவும் வித்யாவிடுபத்தில் இதற்குமுன் னிருந்த தப்பெண்ணக்கொல்லாம் மாறத் தலைப்பட்டன. அமெரிக்கா தேசத்தார்கள் அதற்குமுன் தங்கள் வித்தியாப்பியாச முறையிலிருந்த குற்றங்கீணவளக்காயுணர்ந்து திருத்

திக்கொள்ளத் தலைப்பட்டார்கள். அவர்கள் படிப்பின் நோக்கமெல்லாம் மனம்படியப் பெறுவதற்காகவென்றே யறித்துகொண்டார்கள். மனம்படியப் பெறுவதெல்லாம் ஸத்யத்தையுணர்ந்து பொய்யைத்தள்ளி மெய்யைத்தழுவிக் கடவுளை வழிபடுவதற்கேபன்றி வேற்றில்லை பென்பது அனுதிகாலமுதலுள்ள இத்தேசத்து முக்கிய தர்மம். திருஷ்டியுவநாயனர்

"கற்றாலு லாண்பய நெங்கெல் வாலறிவன் எற்றால் தொழுப்பெறுத ரெனின்?"

என்றநன் உண்மையை மேற்றிசொபர் இப்பொழுதுதான் சிறுகச்சிறுக உணர்ந்து கிருத்து வருகிறார்கள். இப்பொழுது நடந்து வரும் ஐரோப்பிய மஹாயுத்தம் இந்த உண்மையை பிரிட்ஷாரும் உனரும்படி நன்றாக வற்புறுத்திக்காட்டியிட்டது. ஆதலால் பிரிட்டிஷ் அதிகாரிகள் அவர்கள் படிப்பு முறையை ஆகியோடந்தம் திருத்த முயன்ற ஏராளமான பணச்செலவிட்டு வருகிறார்கள். பிரிட்டிஷ் கவர்ன் மெண்டில் வித்பாமங்திரியாகவிருக்கும் மிஸ்டர் பிள்ளை அவர்கள் இதைப்பற்றிச் சுலில் தாராய்ப் பேசி ஸர்க்கார் செலவில் வித்யா சிர்திருத்தத்தை முன்னிட்டு ஏராளமாகச் செலவிட வரவு செலவுகணக்கில் மதிப்புப் போட்டிருப்பதை பெடுத்து விளக்கிச்சொன்னார். இந்தியா கவர்ன் மெண்டாரும் பிரதம வித்தையின் முக்கியத்தைப்பற்றி மிசேஷ்

கவலைகொண்டவராயிருந்தும் யுத்தச்செலவு முடக்கடியினால் முன்போல் செலவு செப்ப சாத்தியமில்லையென்று சொல்லி வருகிறார்கள். இந்தியாவில் எங்கும் பிரதமவித்தை இலவச மாய்ச் சொல்லிக்கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்கிறார்கள். பம்பாய் சட்ட சிருபணசபையில் ஒரு மெப்பான மிஸ்டர் பேடல் அவர்கள் அவ்விராஜதானியிலுள்ள முனிலிபாலியார் அவர்கள் அதிகாரத்துக்குள்பட்ட பட்டனங்களில் பிரதமவித்தையை எல்லாருக்கும் இலவசமாய்ப் போதிக்க முயலவேண்டுமென்று உத்தேசித்து அப்படி அவர்கள் முயற்சியெடுத்துக்கொள்வதற் காலுக்கமாக ஒரு சட்டமுன்பெண்ண உத்தேசித்திருக்கிறார். அவர் அதற்காகச் தயார்செப்த மசீர்தா இந்தியாவர்களுமென்டார் அனுமதிபெற்று ஜில்லா மாசத்து பம்பாய் சட்ட சிருபணசபையில் ஆலோசனைக்குக் கொண்டுவரப்படுமென்று தெரியவருகிறது. ஆதலால் இந்த சமயத்தில் பிரதமஸ்த்பா சிக்கையின் வகுப்பமான கொள்கை யின்னதென்பதை வற்புறுத்திக் கூற வேண்டியது அவசியமாயிருக்கிறது என்பதை எல்லாரும் ஒத்துக்கொள்வார்கள். எல்லா வித்தைகளின் நோக்கமும் ஆத்மவிரத்தியே யன்றி வேறல், ஆக்கம் விரத்தியெல்லால் அறிவு விரத்தியென்று அர்த்தம். அறிவு விரத்தியாவதற்கு குழந்தைகளிடத்தில் ஸ்வபாவாவாயுள்ள ஆக்மசக்கியை வளரச்செப்பய வேண்டும். அப்படி ஆக்மசக்கி தானுய வளருவதற்கான சாதக சாதனங்களே வித்யாப்பியாச முறையென்று சொல்லப்பெறுவது.

“விளையும் பயிர் முனோயிலே”

என்பது பழமொழியாதலால், குழந்தைகளுக்கு பால்மத்தில் வித்யாப்பியாசம் எப்படி அமர்சிறதோ அதுபோலவே யிருக்கும் அவர்கள் மனச்சார்பும் பிரவிரத்தியும். ஆகையால் குழந்தைகளுக்குப் பிரதமவித்தை போதிப்பதில் நாம் எல்லாரும் முக்கியமாய் கவனிக்க வேண்டியது ஒன்றன்டு. அது அவர்கள் சன்

மார்க்க வழியில் நடக்க ஆதாரமாயுள்ள அப்பாசங்களைக் கைபாட்டுவேண்டும் என்பதே.

“சன்மார்க்கமே நன்மார்க்கம்”

என்று திருமந்திரோபதேச மிருப் பதால் மனிதன் து சத்துணப் பிரவிரத்தையே இகபர மிரண்டிற்கும் நல்லதாகி “நன்மார்க்கம்” என்று கொண்டாடத்தக்கதாயிருக்கிறது. இந்த சத்துணப் பில்லாக் குழந்தைகளிடத்தும் வித்தில் முளைபோல் மறைந்திருக்கிறது. அதை வெளிப்படுத்துவதே வித்தியாமுறை. அதை வெளிப்படச் செய்வதில் பிரகிருதி-தர்மமறிந்துமுக்கவேண்டியது எம்முடைய கடமை.

“எள்ளுப்போட்டால் கோள்ளு முனோக்குமா?”

அஃபீதோல் குழந்தைகள் அவரவர்களுடைய பூர்வ ஜன்மவாசனைப்படி அமைந்த ஸ்வபாவ குணத்துக்குத் தக்கபடியே மேல் விரத்தியடைவது சாத்தியமாகும். அதற்கு மாரூகநடப்பது இயற்கை விரோதமால் சாத்தியமில்லை. ஆகையால் வியவசாய குலத்தில் பிறந்து பழகிய சின்னைக்கு ராயசக்காரன் படிப்பும், ராயசக்காரன் தொழிலுக்கு வியவசாயப்படிப்பும் பொருத்தமாயிராது. ஆயினும் எல்லாருக்கும் குணம் ஒன்றே. ஆதலால் மூலத்துவத்தை பயிற்று குழந்தைகளைப் பழக்கி விண்ணப் பிரவிரத்தி யுண்டாகும். அதைக் கொண்டு அவரவர்களுடைய மனச் சார்பறி ந்து மேலே ஜிவனத்துக்குவேண்டிய தொழிலை அவரவர்கள் காலக்கிரமத்தில் படித்துப் பழக்கித் தேறுவார்கள்.

தொழிலில் கருமானஞ்சனும் பெருமானஞ்சனும் எல்லாருக்கும் நடப்புத்தியும், கைப்பழக்கம், பார்வை நடப்பம், கேள்விநடப்பம் முதலான பழக்கவழக்கங்களும் இன்றியமையாதனவாம். ஆகையால் பிரதமவித்தை குழந்தைகளுக்கு ஸ்வபாவாயுள்ள இயற்கைகளுண்கள் வளர்ந்து விரிந்து விருத்தியடையத் தக்கனவாக விருக்கவேண்டும். பார்ப்பாறைப்பார்த்து நடித்தப் பழக்குதல் இலகுவாம். இதை

ந்து கிளிப்பிள்ளைப் படிப்பு என்று பேர். ஆனால் தானுகப்பார்த்துச் சிந்தித்து எதையும் வையமாக என்னிட்துணியும் சுக்கி உகைல் அரிதாம். தானாக என்னிட்துணியும் துணி பும், “துணிந்தபின் என்னுவ மென்பதிழு க்கு” என்பதற்கு ஒக்க, முன்வைந்தகாலைப் பின்வைக்காது சினைத்தது முடிக்கும் ஆற்றலு டையவர்களுமே ஸ்வதந்திர' புத்தியுள்ளவர்கள். இப்படிப்பட்ட ஸ்வதந்தர புத்தியுள்ள வர்களே உலக சிர்த்திக்கு வேண்டியவர்கள். இவர்களாலேயே உகைம் முன்னுக்கு வரத்தக்கது. ஆகையால் இப்போர்ப்பட்டவர்கள் எங்கிருந்தாலும் உகைப் பிரவித்தராவர். உகைப் பிரவித்தர் என்றால் உகைத்தில் மேலான வித்திபடைந்தவர்கள் என்று அதனால் பாவரும் அறியப்பெற்றவர்கள். குழந்தைகளுக்குப் படிப்புச் சொல்லிக்கொடுப்பதில் அவர்கள் மனதையும் இந்திரியங்களையும் கூர்மைப்படுத்தி அவைகள் தம் தொழிலைக் குறைவறச் செலுத்தத் தக்கவையாகச் செய்யவேண்டும். இந்திரியங்கள் மனதுக்கும், மனது அறிவுக்கும் உள்பட்டவையாக விருக்கவேண்டும். அப்படிக் கிண்ற “தன்னைக் குடிகெடுக்கும் நெஞ்சிற்குக் குற்றீவல் செய்யின்” படுகுழியில் விழுந்த கப்பட்ட யானைபோல் ஸ்வதந்தர புத்தியை இழுந்துவிடவர்கள். ஆகையால் மனதைக் கூர்மைப்படுத்தி அந்த மூதாங் கருவி சரிபாக ஆளுப்பட என்றாலும் விர்த்தியாக வேண்டும். “தன்னைத்தான் நெஞ்சம் கரிபாகத் தானடங்கின் பின்னைத்தான் பொய்தாற் பயனில்லை.” ஆகையால் மனதைக் கூர்மைப்படுத்துகையில் மனச் சாக்ஷியாம் உள்ளத்தையும் சுத்தியாக வைத் துக்கொண்டிருக்கச் செய்யவேண்டும். இல்லையேல் “நூக்கமறு” படிந்துவிடும். விவேகச் தாய் தன் பின்னைக்குத் தொட்டில் பழக்கமாப்க்கற்பித்துள்ள விதம் ஒவ்வொரு தாயும், இளம் பின்னைகளைப் படிப்பிக்கும் ஒவ்வொரு போத

காசிரியரும் அந்தத்தாய் ஸ்தானத்திலிருந்து குழந்தைகள் மனதில் சன்மார்க்கம் படியும்படி பழக்கல்வேண்டும். “நூலைப்போல சிலை : தாயைப்போல பின்னை” யென்றிருப்பதால் தாயின் குணமே குழந்தைக்குப் படியும். ஆகையால் தாய்மார்க்களெல்லாம் விவேக சம்பன்னர்களா யிருக்கவேண்டும். மென்டிய சிலையிலிருந்து பின்னையைப் பெறுகிறவர்களெல்லாம் தேசத்தில் மொட்டியத்தை வளரச் செப்கிறவர்களாகிறார்கள்.

‘விவேகத்தாய்’ தானே தேச கேஷமத்துக்கு இன்றியமையாத சாதனமும் சாதகமுமாகின்றனள். அவள் தன் குழந்தைக்கு ரண்மார்க்கத்தைத் தொட்டிற் பழக்கமாப்ப படியவைப் பாள்.

“தன்னைடை போல்நடப்பாய்
தக்கபேர் நீயெடுப்பாய்
பின்னையென்னும் பங்குவுத்தே
பெருங்கீர்த்தி நீப்படைப்பாய்.

“வாவிப்பதா என்றுதொல்லி
மாசமறு செம்யாதே
பாவியங்தா என்றுதொல்லி
பழிபழுது செம்யாதே.

“பின்சில் வளைவதுவே
பெரியர் மானபின்பும்
மிஞ்சில்கும் வாசளொன்றை
வெருக்கக் கூடியதோ.

“மட்டில்லா வுண்மையிது
மனதுதனில் தீதிரிப்பாய்
தொட்டிற் பழக்கமதே
சுடுகாடு மட்டும்மா.”

என்று இப்படியாக மேலான நீதி தத்துவம் கணி தன் சொந்த அனுபவத்திலிருந்து எடுத்தோதிப் பச்சை மரத்தாணிபோல் அது குழந்தையின் இளமனதிற் பதியும்படி செய்வேண்டும். இதுதான் உண்மையான பிரதமனித்தை,

ON THE FIRST TEACHING
OF LITERATURE TO CHILDREN.

சிறுவர்களுக்கு கற்பிக்கவேண்டிய
பிரதம போதனுமுறை.

சிறுபிள்ளைகளுக்குத் தெரியவேண்டிய நூதன விஷயங்கள் எல்லாவற்றையும் நாம் அவர்களுக்குச் சொல்லவேண்டுமென்று மட்டும் மொத்தமாய் குறிப்பிட்டிருக்கிறோம். ஆதைப்பற்றிச் சற்று இங்கு விவரித்து எழுதுவோம். விட்டிலுள்ள அதை பரட்டிகளிடத்திலிருந்து கதைகள் கேட்பதிலும் தாங்கள் கேட்ட கதைகளைப் பிறருக்குச் சொல்லகிறும் சிறுகுழஞ்சைகள் மிகுந்த ஆவதுள்ளவர்களென்பது யாவருக்கும் தெரிந்த விஷயம். ஆகையால் புது விஷயங்களைப் பவர்களுக்கு விளக்குவதற்குப் பதைகள் ஒருபெரிய சாதனம் என்று சிக்கமயாய் சொல்லலாம். முக்கியமாய் அவர்களிடத்தில் நற்குணங்களும் நல்லொழுக்கங்களும் ஏற்படும்படி கதைகள் மூலமாய்த்தான் நாம் பிரயாசப்படவேண்டியது. முதல் முதல் பிள்ளைகள் கையில் கொடுக்கப்படும் புஸ்தகங்களில் கதைகள் சிரமப் பிருப்பதற்கு இதுதான் காரணம். நமக்குள் பழக்கத்திலிருக்கும் எல்லாக் கதைகளும் இந்த மாதிரி பயன்படா. இப்படி யுபயோகப்பட்டத்தக்க கதைகள் எத்தன்மைத்தாயிருக்க வேண்டுமென்றும் அவைகளை யெப்படிச்சொல்லவேண்டுமென்றும் கீழே பெழுதவோம்.

1. கதையானது சாதுர்யமானதும் பிள்ளைகளுக்கு இன்பத்தைத் தாத்தக்கதாயிருக்கவேண்டியது. ஒரு முக்கியமான நிதிவிஷயம் அடங்கிரதாயும் கதையில் சொல்லப்படும் மற்ற எல்லா விருத்தாந்தங்களும் இதை பறுச்சிந்திருப்பதுடன் இதை வற்புறுத்துவன வாயு மிருத்தல்வேண்டும். கதையின் போக்கு அதைக் கேட்கும் பிள்ளைகளுக்கு அதிலைக் கிய தீதியை விளக்கி பெடுத்துக் காட்டும்படி பாகவும் வேறு எத்தனையோ விருத்தாந்தங்கள் கதையில் கலந்திருந்தபோதிலும் கதை

யின் முக்கிய உத்தேசமெதுவோ அது மட்டும் எப்பொழுதம் மேலிட்டிருக்கும்படியாகவும் நாம் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டியது.

2. கதைகளிலடங்கிய விஷயங்கள் பிள்ளைகளின் முனோபாவங்களுக்கு ஒத்திருக்கவேண்டியது அவசியம். பிள்ளைகளுக்கு மொத்தத்தில் 'நன்மை விதைத்தால் நன்மையினையும், தீவை விதைத்தால் தீவை வினையும்' என்று பெரியோர் சொல்லத்தெரியும். அவர்கள் கேட்கும் கதைகளிலும் இந்த சியாயம் ஏற்பட்டிருக்கிறதா என்று ஆவஹுடன் பார்ப்பார்கள். ஆகையால் கதையின் விருத்தாந்தங்கள் இந்த அபிப்பிராயத்தை பொட்டியிருக்கவேண்டும். ஸாதாரணமாய் பிரபஞ்சத்தில் நல்லவர்கள் துணப்பப்படுவதும் கெட்டவர்கள் விளங்குவதும் நாம் காணலாம். இது ஸக்குமேஜும் இந்த மாதிரி நாம் சிறு குழஞ்சைகளுக்குச் சொல்லும் கதைகளை முடிக்கக்கூடாது. இது அவர்களுக்கு அபிபாயமாய்த் தோன்றும். இதின் காரணமும் அதிலிருந்து அவிந்துகொள்ளவேண்டிய நீதியும் வயது வந்தவர்களுக்குத் தெரியுமெல்லாது சிறு பிள்ளைகளுக்குப் புலப்படாதாகையால் அவர்கள் வயத்திற்கும் அமிகுங்கும் தக்கபடி எந்தமட்டில் அவர்களுக்கு விளக்கமுடியுமோ அந்த மட்டில்தான் நாம் கதையில் பிரயோகிக்கவேண்டும்.

3. கதையானது நல்லொழுக்கத்தாலுண்டாகும் நன்மைகளை பெடுத்துக் காட்டுவதாயிருக்கவேண்டுமே பொழிய கெட்ட நடத்தையினால் விளையும் தீவைகளை பெடுத்துக் காட்டுவதாயிருக்கக்கூடாது. இந்த மாதிரி கெட்ட நடவடிக்கைகள் ஒருவனிடமிருக்குமாயின் இன்ன இன்ன தீவுகளினையும். ஆகையால் இவைகளை நீக்கவேண்டுமென்றுத்தேசத்துடன் இவைகளை பெடுத்துக்கொல்லலைமென்று சிலர் அபிப்பிராயப் படலாம். அது தப்பு அவைகள் கூடாதென்று கண்டிப்பாய் சொல்வதற்காக்கூட அவைகளைப்

பற்றிப் பேசக்கூடாது. இப்படியும் நடவடிக்கைகள் உண்டு. ஆனால் நாம் அவற்றில் யிரவேசிக்கக்கூடாதென்று அவர்களுக்குத் தோன்றச்செய்வதைப் பார்க்கினால் அப்படியும் உலகத்திலுண்டென்ற விஷயமேதெரியாமலிருப்பதான் மிக்க லாபகரமானது. அபாயங்கள் உண்டென்று தெரிந்து அந்த வழி யில்போய் அவைகளை எதிர்த்து ஜெபிக்கமுயலுவதைப்பார்க்கினால் அவ்வழியே போகாதிருத்தல் நன்று. ஆகைபால் பிள்ளைகளுக்கு மனவருத்தத்தையும் பயத்தையும் உண்டுபண்ணக்கடிய கதைகளாயில்லாமல் எப்பொழுதும் உண்மைபேசதல் பெரியோருக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடத்தல் முதலிய நற்குணங்களினால் உண்டாகக்கூடிய லாபங்களை யெடுத்துக்காட்டும் கதைகளா யிருக்கவேண்டும். (வயது சென்றால் குழந்தைகளுக்கு பால்யப் பழக்கமாய் அமைந்த சுபவாசணையானது தீமைகளையுணரும்போது அந்த வாசனை படியாதபடி பாதுகாக்கும்.)

4. கதையிலடங்கிய விருத்தாந்தங்கள் ஸாதாரணமாய் பிள்ளைகள் அநுபவத்தில் நடக்கக்கூடியதாயிருக்கவேண்டும். அசாத்திய அறபுதங்களாயிருந்தால் பிள்ளைகளுக்கு அவைகளில் நம்பிக்கை வரமாட்டாது.

மேற்குறித்த இலக்ஷணங்களாடங்கிய கதைகளைப் பொறுக்கியெடுப்பது உபாத்தியாயின் முதல்வேலை. பிறகு அதை சாதர்ப்பாய் எடுத்துச் சொல்லும் சக்தி யவசியம். சிலருக்கு இந்த சாமர்த்தியம் ஸ்வாவத்திலேயே இருப்பதுண்டு. அவர்கள் வாயைத்திற்கு விட்டால் எல்லாரும் கேட்க ஆவல்கொண்டு சொல்கொடுப்பார்கள். ஆகினால் பழக்கத்தினாலும் இந்த சாமர்த்தியம் ஏற்படலாம். இதில் பின்வருவனவற்றை முக்கியமாய் கவனிக்கவேண்டியது. முதல் முதல் கதைமுழுமையும் நாம் நன்றாய்த் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியது. சிலர் கதையைச் சொல்ல ஆரம்பித்துப் பாதிபான வட்டங்களுக்கு விளைவிட்டு கொர்வையாய்

ஞாபகத்துக்குவராமல் ‘இதோ வருகிறேன் சற்றப்பொறு’ என்ற சிறத்தி யோசிப்பதுண்டு. மறக்கப்பட்ட விஷயங்கள் ஞாபகத்துக்கு வருகிறதமில்லை. ஆரம்பித்த கதை முடிகிறதமில்லை. சொல்லவந்தவருக்கும் எவ்வளவு மனவருத்தமாயிருக்கும்! ஆகையால்தான் நாம் சொல்லப்படுமுன் கதை முழுமையும் நன்றாய்த் தொபகப்படுத்திக்கொள்ளவேண்டியது. அப்படிச் செய்வதுடன் எந்தமாதிரி பிள்ளைகளுக்குச் சொன்னால் அதிலுள்ள நீதி நன்றாய்த் தெரியவருமோ அந்தமாதிரி யதன் பாகங்களையேற்படுத்திக் கொள்ளவேண்டியது. சிலகதைகளில் அனோக அம்சங்கள் அடங்கி யிருக்குமாகையால் இன்னதுதான் இதில் முக்கிய உத்தேசமென்பது விளங்காயலேயிருக்கும். முதலில் கதையை யொருமுறை சொல்வியும் அதிலுள்ள நீதி நன்றாய்த் தெரியும்படி திரும்பியெடுத்து முக்கிய அம்சங்களைச் சொல்லுதலும் ஆக இரண்மூறை திருப்பவேண்டிய அகத்தியமில்லாத வண்ணமாய் ஆரம்பித்திலேயே நன்றாய் எல்லாப் பாகங்களையும், அவைகளை விவரித்துச் சொல்லவேண்டிய முறைமையையும் ஆலோசித்து வைத்துக்கொள்ளவேண்டியது. அப்படி நாம் சொல்வதில் கதைபாதி கேட்டவடைனே முடிவு இன்னமாய்த்தானிருக்கும் என்று பிள்ளைளே சிதானிக்கக் கூடியதயிருக்கவேண்டும்.

மேலும், வெறும் கதையைமட்டும் சொல்லாமல் அங்கங்கு நின்று, இடங்கள், மனிதர்கள், வள்ளுக்கள் இவைகளைப்பற்றி ஸாவகாசமாய் வர்ணித்துச் சொல்லவேண்டும். கதைதானே முக்கியமென்று இவைகளைப்பற்றி யொன்றும் சொல்லாமல் ஒட்டியிடக்கூடாது. இந்த வர்ணனைகளினால் கதையின் சந்தர்ப்பங்கள் தெளிவாகலாம். மேலும் கதையொரேயடியாய் ‘காசிக்குப்போனான் காவடிகொண்டு வந்தா’ என்று மட்டுமிருந்தால் சுவாரசியமாயிருக்காது. இந்த வர்ணனைகளினால் ‘மேல்

என்ன என்ன! வென்ற ஆவதுண்டாகி கதை பில் சிரத்தை யதிகரிக்கும்,

கடைசியாக கதைகளைக் குழங்கதைகளுக்கு எளிதில் தெரியும்படி சிறிய பதங்களைக் கொண்டு சொல்லவேண்டும். ஆனால் குழங்கதைகள் பேசக் பொழுது உபயோகிக்கிறார்களே கொச்சைவார்த்தைகள் அவைகளையுப்போகித்து நாம் பேசக்கூடாது. எம்முடைய பேச்சு உண்மையில் வேறு மாதிரியென்று அவர்களுக்குத் தெரியுமாகையால் அவர்களைப் போல் நாமும் பேசினால் தங்களைப் பரிசாரம் செய்வதாய்த்தான் சினிப்பார்கள். அப்படிக் கிள்ளைமல் சாதாரணமாய் நாம் பேசவேண்டும்.

மேல்கொண்ண ரீதியில் கதைகளைப்பொறுத்திடையில் கொடுத்து சாதுர்ப்பாய் பிள்ளைகளுக்குச் சொல்லுதலினால் அனேக புது விஷயங்கள் தெரிவதுடன் நன்னடவடிக்கைகளும் நற்குணங்களும் புதிய இடமுண்டு. அதோடுகூட இக்காலத்துச் சிறுவர்களுக்கும் புராதன வழக்கங்களைப்பற்றிப் பேசினால் போக்கையின்றியிக் கிள்ளைப்பொக்கைப் பேசுவது வழக்கமாயிருக்கிறது. காலசக்கிரம் கழல்ச் சுழல் கல்வியும், நாகரிகமும், அதனால் புத்தி விரத்தியும் எவ்வளவோ அதிகரித்து வருகின்றன. முதலில், ஒரு நூதன விஷயம் அல்லது சூக்ஷ்மம் அல்லது யந்திரத்தைக் கண்டுபிடிக்கும்பொழுது எவ்வளவோ பாடுபட்டு தங்குடைய சுயடுத்தி வலிமையாலும், யுத்தி விசேஷத்தாலும் கண்டுபிடித்து சொல்லமுடியாத கண்டகண்டங்களுக்குப்பட்டு பல்தடவை தன்னுடைய யத்தனங்கள் தானியாத தப்புத்தவற தல்களால் பலிக்காமல்கீடியும் மின்பு, கடைசியில் உண்மை வழியின்னுதென்று கண்டுபிடித்து மற்றவர்கள் தனினைப்போல் பசுகிப்போகாவண்ணீம் அவ்வள்ளுமையை நன்றாக விளங்கவைக்கப் படுத்தவேண்டியிருக்கிறது. மின்பு வருகிறவர்கள் எவ்வளவோ பாடுப்பட்டு கண்டுபிடிக்கப்பட்ட சூக்ஷ்மத்தை கலபத்தில் தங்களுடைய தாஞ்சிக்கொண்டு அதற்குமேல் தங்கள் புத்தற்பல பாலுக்களை கற்பித்து விளைபாடுவ

தியை விரத்திசெப்புக்கொள்ளப் பார்க்கி ஆர்கள். இதனால் காலம் செல்லச் செல்லுகம் விரத்தி பதிகரித்துக்கொண்டு வருவதற்கு மிகவும் சகஜமாகத் தோன்றும். ஆனால் இப்படிப்பட்ட விரத்தியுண்டாவதற்குப் பின் காலத்து மனிதர்கள் முன்காலத்து மனிதர்களிடமிருந்து வந்த அறிவு, நூற்றும், ஆசார, அனுஷ்டாணங்கள், இவற்றில் உபயோகமாய்களைவற்றைப் பகுத்தறித்துக் கொண்டு உபயோகமல்லாதவற்றைபே ஆராய்ந்து தள்ளுவதற்கு வேண்டிய பகுத்தறிவு விசேஷமாயிருக்கவேண்டியபது தொல்வியியும். இப்பகுத்தறிவு குறையக் குறைய, ஒரு தேசத்து ஜனங்கள் தங்கள் முன்னேர் விளையைவெட்டத் தாழ்ந்த ஸிலைக்கு வருவதும், மேற்குறித்த பகுத்தறிவு விரத்தியாக ஆக அவர்களும் காலம் போகப்போக மேன்மேலும் விருத்தியைடைத்து மேன்மைப்பட்டு வருவதும் பிரத்தியைமாக விளங்கும். அன்னிய வழக்கங்களை அனுசரிப்பதிலும் இக்கோட்டாடு முற்றம் பொருந்தத்தக்கதே. ஆகையால் நாம் ஒரு விஷயத்தை நல்லது கெட்டதென்று அதை அனுஷ்டிக்கவோ தள்ளுபடி செய்யவோ தீர்மானிக்குமுன் நமது பகுத்தறிவை உபயோகித்து அதிலுள்ள குணத்தையும் குற்றத்தை யுமாராய்ந்து குணமாயிருப்பதைக் கிரித்துக்கொண்டு குற்றமாயிருப்பதை விலக்கித்ததனால் வேண்டும். இப்பகுத்தறிவு குழங்கதைகளுக்குக்கூட சிறுவதிலேபே பிடித்து பழக்கப்படவேண்டும். மிகவும் இளம்போத்தில் கற்பனுஷ்டியாயும், பிறகு விசார சக்தியாயும் விருத்தியைடுத்து, பகுத்தறிவு நன்கு ஊனறும்படிச் செய்வது, பிரதம வித்யாபோதனையினை விகியமாகும். இதைப்பற்றி கொஞ்சம் விவரித்துச் சொல்லுவோம்.

சிறு குழங்கதைகள் பொம்மை முதலியை களை வைத்துக்கொண்டு விளையாடும்பொழுது பொம்மை நூங்குகிறது, அழுகிறது என்றும்படிச் செய்வது, பிரதம வித்யாபோதனையினை விகியமாகும். இதைப்பற்றி கொஞ்சம் விவரித்துச் சொல்லுவோம்.

தைப் பார்த்திருக்கிறோம். இனம் பிராயத் தில், கற்பனு சக்தியாயிருக்கும். இதுவே யைத் ஆக, ஆக நாவோன்றையும்பற்ற விசாரித்தத் தெரிக்குதொள்ள விரும்பும் விசாரசக்தியாயிருக்கிறது. வயது முதிர்ந்தவர்கள், இது சம்பிரதாயம், இது இப்படித்தான் இருக்கும், அது அப்படித்தான் நடக்கும் என்று வேறு கவலைகளால் விசாரசக்தி குறைந்திருப்பதுபோல் பாலர்களிருப்பதில்லை, உலக கவலை பற்றி, தூபமன்றதோர்களாகப்பால் ஒவ்வொன்றையும், ஊன்றி விசாரணை செய்யும் சக்தி பாலர்களுக்கே மிகுதி. முன் ஒரு சஞ்சிகையில் பாலர்களுக்குள்ள விசாரசக்தியைப் பற்றி எழுதியிருந்ததை வாசித்த ஒரு மாத பின்வருமாறு சொன்னால்: “பத்திரிகையில் பாலர்களுக்கு விசாரபுத்தி பதிகம்” என்று கறியிருப்பதை நான் சாக்ஷாத்காரமாய் என்மெந்தனிடம் பார்த்திருக்கிறேன். அவனுக்கு இப்பொழுது வயது ஐந்து. கொஞ்ச காலத்திற்குமுன், மதுரையில் வைக்க நிதியில் ஜலமில்லாமல் வரண்டு, ஜனங்கள் அங்கங்கு ஊற்றுக்கொண்றி ஜலத்தை உபயோகித்துக் கொண்டிருந்த காலத்தில், நான் என் தகப்பனாருடலும், மைந்தலுடலும், அவகாசமாய் வரண்டிருந்த வைக்கையில் உட்கார்ந்து பேசிக் கொண்டிருந்தோம். அப்பொழுது வினோயாட்டாக மணலைப் பறித்துக்கொண்டிருந்தோம். கொஞ்சம், தோண்டினவுடன், ஜலம், குடிரென வெளிவந்தது இதைக்கண்ட என்மெந்தன் ‘அம்மா, என் இவ்வளவு ஜலத்தையும் கீழே வைத்துக்கொண்டு அதன்மேல் மணலைப் போட்டு முடிவைத்திருக்கவேண்டும். தோண்டும் கஷ்டம்’ எதற்கு, ஜலத்தின்கீழ் மனவிருக்கவேண்டியிருக்க அதை ஜலத்தின்மேல் போட்டு முடியிருப்பது அதிசயமாயிருக்கிறதே, என்று கேட்டான். அவனுக்கு திருப்திகரமாய் பதில் சொல்ல, எங்களால் முடிய வில்லை. மின்னைகளை வளர்க்கு முறை நயில் வளர்க்க சம்ருக்கொள்ளும் வித்தை மிக்க

கஷ்டவித்தையே. ஆனால் அப்படி பயின்றுக்கொண்டால் பாலர்களுக்கு புத்தி விசாலமாயிருப்பதோடு ஆல்லாமல் நமத்தும் மீப்பலனைக்கொடுத்து அவனை விருத்திசெய்கிறது என்றனன்.

குழந்தைகள் பொம்மைகள் முதலியவை களைக்கொண்டு வினோயிடும்பொழுது அவைகளின் உறுப்புகளை அவர்களுக்குத் தெரிந்த வர்த்தகளில் சிறு பாட்டுகளாக அமைத்து, அவர்களை கற்கச்செய்திட்டில் அதைக் கற்பதே அவர்களுக்கு ஒரு வினோயட்டாயிருப்பதோடு, அவர்கள் உபயோகப்படுத்தும் சாமான்களைப் பற்றிய முழு விவரங்களையும் அறிந்துகொள்ளுகிறார்கள். பாலசிகையையின் முதல்பாட்டாயிக் குடன்னும் அக்காத்தை எழுத கற்றுக்கொள்ளத் தமிழ்களைக்கொல்க்குறம் குறும் குழந்தைகள் இம்மாதிரிப் பாட்டுகளை நன்கு மனப்பாடும் செய்து அதற்குரியவைகளைக் காட்டி அவைகளின் கருத்தையும் கிரகித்திருப்பதை பிரதித்தியக்கூராகப் பிரார்த்திக்கிறோம். அர்த்தம் விளங்கராமாக வாசகப் பாடத்தின் ஓரளைத், தலைகிழாக மனப்பாடும் செய்து, தட்டுக் கடையின்றி அதை வசித்தும், பாராமல் அதை உப்பித்தும், இவ்வளவு தாரம் தெரிந்துள்ள கதையின் ஒரு அம்சம்கூடமனதில் பதியாமலும், விளங்காமலும், தற்கால போதனுவிதிப்படி முன்றுவது வகுப்புகள் வரை பரிசைகள் தேற்பிரிக்கும் பாலர்களைப் பார்த்திருக்கிறோம். சுபாவமாக, பாலர்கள் எல்லாருக்குமே புத்தி விசாலம் அதிகமானது. ஆனால் பள்ளியில் சிதியேயில்லாமல், குருட்டுத்தனமாய், மனப்பாடும் செய்யும் முறையால், வயது 8, 9, 10, ஆயினும், மூன்று வகுப்புகள் வசித்திருந்தும், பள்ளியிலே சேராத மழுவில் சொல்க்கறும் குழந்தைகளுள்ள கிரகிக்கும் சக்திகூட இல்லாமல், இழந்து தவிக்கிறார்கள். போதனுமுறையின் விதிகள் சிறிது இடைஞ்சலாயிருப்பினும் உபார்த்தியாய்கள், தங்கள் சொங்க ஊக்கத்தாலும் முயற்சியாலும், பாலர்களுக்குரிய தங்கள் கடமையை திருப்திகரமாய்ச் செய்யக் கடமைப்பட்டவர்களாயிருப்பார்கள். கிராமங்கிரங்களில் தங்களிடம் வாசிக்கும் பாலர்கள் அதேகமாய் தங்களிடம் படிக்கும் பிரதமசிகையோடுஇட்டு, ஜீவனத்தொழில்களிற்

பிரசேசிக்கிறார்களென்பதையும், அப்படி வரசிக்கும் சொற்பகாலத்திற்குள் பொதுவாய் ஒவ்வொரு விஷயங்களிலும் ஞானமும், கல்லது-தினு கலபவழி-கடினவழி என்றும் அவியும் முக்கியமாய் பகுத்தறிவும், வேண்டிய தென்பதை நன்கு உணர்ந்தும், கிராமாங்கிரங்களில் தாப்தக்கதயர்கள், பாலர்க்குரிய சிகைத்தையெட்கொடுக்கும் சக்கிகு குண்ணிவர்களாயிருக்கிறார்களென்பதையும் ஆதலால் தங்களிடம் ஒப்புவிக்கப்பட்ட பாலர்களில் சிகைத்தைக்கும் கடைத்தேற்றுவதுக்கும், பாடசாலை மாணைஞர்களும் வித்யா வித்யா அதிகாரிகளும், உத்திரவாதிகள், எனப்படியும், தாங்களே, முக்கிய உத்திரவாதிகள் என்பதையும் உபாத்திமைத் தொழில் ஜிவனினுபரபத்தொழிலாக மாறியிருப்பினும் அதற்குள்ள மகிழ்ச்சியும், முக்கியப் பொறுப்பும் குறவில்லையென்பதையும் தாங்கள் சொல்ப சம்பாத்தினரேயாபி அம் தாங்கள் ‘ஆசன்’ ‘குரு’ என்னும் ஸ்தாநத்திலிருப்பவர்க் களென்பதையும் நன்கு உணர்ந்து, அதன்படி நடப்பதற் கிடையிருத் தாங்கு இக்கட்டுகளிலிருப்பினும், அதைபொருட்படுத்தாது, தங்கள் கடமையைச் செய்ததுவின்து, அதற்குள்ள சிரமத்தையும் விளிப்பார்களென்றும் கம்புகிறோம். பாலர்களுக்குரிய பகுத்தறிவை விருத்திக்கொட்டியது கடமையில் தவறும் தாய்தாந்தையரும், ஆசிரியரும் சத்துருக்களே, எனப் பெரியோர்களும் பின்வருமாறு சொல்லியிருக்கின்றனர்.

‘தீதான் றிலிகாச் சேய் ரூண்டெஸ்டால்
கோதற வவரைக் கென்றிப்பு கூட்டா
தேநக் கூவர்முக் கெம் திரிவைக் கறிமிக்கு
நாததாயாசிரியர் புதல்வருக்குச் சத்துருக்களே,
இப்புதியிருக்க, 3-வயதுக் குழந்தைகளுக்கெல்லாம் கிண்டர் கார்ட்டில், மீனாயாட்டுப் போல் படிப்புச் சொல்லிக்கொடுத்து அவர்கள் புதிதிர்த்தி தேக்கிர்த்திக்கு வேண்டியவைகள் செய்யப்படுகின்றன என்று, ஒரு பெரிய வரிடம் பேசிக்கொண்டிருக்கவையில் அவர் சிறு மூங்கத்தைகளுக்குச் சொல்லும் சிறு கதைகள் பல சொன்னார். கிண்டர்கார்ட்டன் முறையைத் தெரிந்தவர்கள் ஆசுப்பாகத்தை சிரித்தறியும் பொருட்டு, சமயம் கேர்ந்தபோது பாலர்களுக்குரைக்கும் சிலபாட்டுக்களை வைரவந்திருக்கிறோம்,

THE STORY OF THE FAMOUS CHOLA KING OF TIRUVARUR.

From a classic source of dramatisation
known as “Tiruvvarur Gipsy-song.”

“மனுநெறிகண்ட சோழன் கதை”
(திருவாநாட்குறவுஞ்சி) *

* [துறவுஞ்சி யென்றால் துறத்தி பாட்டு என்ற அர்த்தம் கொள்ளும். “இறப்பு சிக்குவதிர் வெற்றுமுக் காலமுக் கிறப்படவுறைப்பது குறத்தி பாட்டே” என்பதனால் இதன் சிறப்பு விளக்கும். “இந்தக் குறத்திப்பாடு அகப்பொருள், புழப்பொருள் என்னுமிவற்றன், புறப்பொருளைக்கொண்டு அகப்பொருளையுணர்த்துவதாகும். ‘தலைவன்’ என்பது “பதி” அல்லது “பரமாந்தமா.” ‘தலைவி’ மென்பது “பிரதியகாந்தமா” (பாசக்கட்டு கீக்கியபசி). ‘தலைவன்’ பவனிவரா, ‘பூதமொடு பழகிவரா இந்திரியக்களர்ம்’ மகளிர் அவர் பவனியைக்கண்டு போகிக், ‘தலைவி’ மோகினி புருக்கொண்டுவந்து தலைவனைக்கண்டு மயங்கலும், காபவேதநைப்படிதலும், பாக்கிமார் உபசரித்தலும், குறநிதோன்றலும், அவனை “யார்?” என்று விவை, தலைவனது மலை, னாடு, ஆசு முதலிலவற்றின் வள்ளக்குறி அலை தன்னுடையவாகப் பொருள்படக்கூறலும், பிறகு தலைவி குறிசேட்டலும், “தலைவனை அடைவாய்” எனக் குறி சொல்லும் அச்சுமயம் பகவன் குறவுங்கட்டோன்றி குறத்துவதைத்தேடி வருதலும், அவ்விருவரும் கங்கித்தலும், அவ்விருவரது ஜக்கியத்தில் தலைவனும் தலைவியும் இருந்தாக கலங்குத் திற்பதுமான காட்சி அப்புதமாகுக்கும். இது நாடகமாக நடிக்கப்படும்பொழுது கண்ணொயும் கருத்தையும் கவர்த்து என்னையும் மெழுத்தையும் விழுங்கி “உண்ணேன்று இலங்கும்” உண்ணம் பொருளாத்தழுவி கிறும். வேஷ்டச கலையாகிய “ஸாதாக்கியம்” என்றும் சித்திய வொளியே (Eternal Light) கிருவருட்குறத்தி. அவனைக்கண்டு அவன் குறிசொல்லக்கேட்டு சூருவர் அந்த கிருவருட் சோதியாம் ‘குறத்தையெப்பின்வருமாறு புழுந்து பாடியிருக்கிறீர்.

‘சிரிப்பானிக்’ குறத்தி.

“SHE MADE A LAUGHING-STOCK OF ME”

“கின்னுக்கிறக்கியவன் சீர்பாதம் பெற்றமகள் கண்ணக்குறத்தியவன் கண்மணியின்னே துறைவன் வன்ன வடிவழியிவன் வாயமுத முன்வளர்க்கும், பெற்றியவன்

THE HINDU WOMAN'S IDEAL.

(Declaration by a Hindu Lady.)

ஹிஂது மாதி ஸ்கிபம்.

ஹிஂது மாதி ஸ்கிபம் இன்னதென்று ஸினக் அவர்களில் ஒருவர்தானே “எல். கல் யானி அம்மாள்” என்று கைபொப்பமிட்டு “கடேசம்த்திரளில்” எழுதிப்பிருப்பதை இங்கு எடுத்துப் பிரசுரிக்கிறோம். “அச்சம், நானம், மடம், பயிர்ப்பு” என்று சொல்லும் மாதர்க் கியல்பாயுள்ள நாற்குணங்களில் ‘அச்சம்’ என்பது ஆகாதவற்றைக்கண்டு பயப்படல் என்றும், ‘நானம்’ என்பது தன்மானம் கெடாது காப்பாற்றும் பொருட்டு அதற்கு மாருளவற்றைக்கண்டு கூசல் என்றும், ‘மடம்’ என்பது அத்வைதானானம் ஒன்றைத் தனிரம்பற்ற இயற்கைகளுன்முற்றும் இயல் பாயறியும் ‘இயற்கையறிவு’ என்றும், ‘பயிர்ப்பு’ என்றால் உயிரோம்பும் தன்மையென்றும் அர்த்தம் செய்துகொள்வது அவர்களது ஸ்வதர்மக்குதுக் கேற்றதாகும். இக்குணங்களுக்கு அங்கத்தம் செய்துகொண்டு மாதர்களுக்கு மவுட்டியமே அமுகு என்ற கூறி அதற்கு உதாராமர்ய் “பேதமை யென்பது மாதர்க்கணிகலம்” என்னும் மூத்தோர்சொல் வார்த்தையை அதன் பொருள் உணராமல்கொண்டு உள்ளுகிறவர் களைக் கண்டித்தும், மாதர்கள் ஸ்வபாவகுனத்தையும் ஸ்வதர்மத்தையும் புகழ்ந்தும் எழுதி யிருக்கிறார். ‘பெண்’ என்றால் பேணப்பெறு மவள், அல்லது பேணத்தகுமவள் என்று அர்த்தம். அப்படியிப்பட்டவள் எத்தனைக்கயினள் எனில் “அதற்கு நீதி வெண்பாவிலீ கசி கூறு கிழுர் :—

“அன்னை தனையும் அடியாள் பணியுமல்ப் பொன்னி னழகும் புவிப்பொறையும்-வண்களை வேசி துயிலும் விரல்மங் திரிமிதியும் பேசி விவைபுடையாள் பெண்.”

இது ஸம்முண்ணேர் வாக்கு. இக்காலத்து

மாதர்கள் கோக்கும் அதுவேயாக விருப்பதும் அவர்களுடைய உயர் கோக்கும் ஸ்கிபமும் தாழ்விடாது காக்க அவர்கள் கடமைப் பட்ட வர்களாக விருக்கிறார்கள் என்பதை இக்காலத்தவர் உற்மொன்ற திருக்கிறார்கள் என்பதும் பின்வருவனவற்றால் விளக்கும்:—

1. “நானம் நல்லொழுக்கம் நாமரவோம் நங்கையர்களாவும் நாம் துறனோம் நாரியென்றேசிட ஸம்மதியோம்; கடுசீலமையில் வாழ்ந்திடுவோம்.
2. கல்வியுணர்ந்து நானம்பெறுவோம் கடமையற்கு தீழிப்படிவோம் நல்லழியரைத்த ஒளவையை போன்றின் நாளிலம் தன்னில் புகழ்பெறுவோம்.
3. குமிடமே கோயில் என்றிருப்போம் கொண்ட கணவனே தெப்பமென்போம் இடுக்கள் தேசத்திற் குற்றிழொலில் நாம் இன்னும் சில துறை யிலுமைப்போம்.
4. ஆகார திருத்தம் என்று சொல்லிப் பெரும் ஆபாஸத்துறையில் நாயிறங்கோம் தேசாபிமானுமதா பிமானத்துடன் தேன்மாரி பெய்திட வாழ்ந்திடுவோம்.
5. வீரான மக்களைப் பெறுவோம் வாயினில் தாப்பொழி யைப்பிழிவோம் காருண்யமும் நாளமும் பெற்றின்தியாவின் கழலடி போற்றச்செய்திடுவோம்.
6. இந்து மதத்தையே போற்றிடுவோம் தொந்திரவுபல துற்றிடுவோம் எந்த விதத்துக்கணினாக்கமே என் நெம்மை புகழுமாறு மூல்வோம்
7. கணவனே தெப்பமானஞாம் மந்து கடவுளையும் தொழுதிடுவோம் குண்மெப்புகிட குற்றம் குறகிட குவலயத்தில் வாழ மூல்வோம்.”

ON ANIMAL INTELLIGENCE.

ஜீவராசிகளின் புத்திவிலை.

நமது புராணங்கள் சிலவற்றுள், அசோதன மாகிய ஏற்றும்பு, நன்டு முதல் சேதனமாகிய மனிதன் வரையெல்லோரு பிராணியும் எங்கும் ஸிறைந்த பரம்பொருளையர்ச்சித்து முத்தி பெற்றதாகக் கதைகளிருக்கின்றனவே, இவற்றையெல்லாம் நாம் உற்றுப்பார்த்தால் நமது புராணங்களிற் கூறியிருக்கிறதே எல்லா செங்குக்களுக்கும் ஒரே மாதிரியான புத்திவிலையென்டா என்ற ஒரு சர்தேகம் ஜூனிக் கிறதே. ஸீகாளத்தியில் தன் வயிற்றிலிருக்குது வாயினால் நாலிமூத்துப் பலங்கள் வருந்தி, சிலங்கிப்பூச்சியானது கட்டிய கோயிலைச் சிவ பிரான் அழித்தகாலத்தில் அச்சிலங்கிக் குன்டான் மேனாவருத்தமும், அதன்மேல் தன்று பிரை நிக்க விளக்கின்பேரில் பாய்ந்த துணி வும் எவ்வளவு மேனாவிலைமையைக் காட்டுகிறது? அதே ஸ்தலத்தில் பாம்பு ஒன்று யானையோடு போட்டிபோட்டுச் சிவப்பிரானையர்ச்சித்த கதையில் இவ்விரண்டும் தத்தம் பகவலைக்கொல்ல முயன்ற, கதைசிபில் பாம்பு யானையின் தும்பிக்கையில் புகுஞ்சு தலையைக்குற்றை அந்த யானை தன் தும்பிக்கையை ஸிலத்தில் ஓங்கி யடித்துப் பறி தீர்க்க பத்தனித்தும் அந்தப் பிராணிகளின் புத்திவிலைமைக்கு அத்தாக்கியாக இருக்கின்ற தல்லவரி ஆகவே, சிலங்கிப்பூச்சியாம்பு, யானை இந்த மூன்று பிராணிகளின் புத்திவிலைமையும் ஒரே தரத்தால் அல்லது வித்தியாசப்பட்டதா? என்ற சந்தேகம் பிறப்பது சக்ஷிக். அடியார்கள் எவ்வளவோ பேர்கள் பிரானை வந்தித்துக் கதிபெற்றிருப்பதாகவும் கதைகளிருக்கின்றனவே. அவற்றிலும், அவங்களுடைய குணங்கள், மேற்கூறிய மூன்று செந்தக் களின் குண்மீபோலவே கற்பப்பட்டிருக்கின்றன. இம்மாதிரியாகப் பூசித்து முத்திவெற்ற, எறும்பு, நன்றி, தீசாழி, தவணை, யானை,

காக்கை, கருங்குருவி, பன்றி, குரங்கு, மனிதன் முதலிய எல்லாச் சாக்கிள்ளையவும் புத்திவிலைமை எத்தனைமைது? எது உயர்க்கது எது தாழ்ந்ததென்று மிறக்கும் கேள்விக்கு உத்தரம் தேடவேண்டியதவசியம். சாதாரணமாகவே, மனிதன் மற்ற எல்லாச் சிவராசிகளிலும் புத்தியிற் சிறந்தவன் என்பது நமக்குத் தெரிந்த விஷயம். மற்றவற்றில் உயர்வு தாழ்வு இன்னதென்று ஸிர்னாயிக்க வேண்டுமானால் அவைகளைக் குறித்த சிலக்கதைகளைப்படித்தால் தான் முடியும்.

புத்திவிலைமைக்கெல்லாம் ஆகாரஸ்தானம் முனையென்று நமக்குத் தெரியுமே. மூளையோ நரம்பு சத்துக்களாலுடியது. ஆகவே புத்திக்குக்காரணமாகிய மூளையின் சக்தி நரம்புக்கும் இருக்கும். எல்லா ஜீவராசிகளும் எவ்வளவு புத்திவிலைமையுள்ளவைபென்று பார்க்க இப்போது புகுஞ்சால் நம்மால் முடியாது. பூஜை, புளி முதலிய ஒரே சாதிக்குன் சேர்ந்தவற்றிற்குள், ஏதாவதொன்றின் குணத்தைப் பரிசோதித்தால் அதன் குணமே அந்தச் சாக்கியின் குணமென்று தீர்மானிக்கத் தடையிராது. ஆகவே வாங்கக்குத்தக்கு ஒன்றும் எடுத்துக்கொண்டு அவைகளின் குணத்தை யறிந்து கொள்ளுவோம்.

ஜீவராசிகளில்லாம் மிகச் சிறிதான் எறும்புகளின் சாமர்த்தியத்தையும் புத்திவிலைமையும் பற்றி ஸ்ரீ ஜான் லப்பக் என்பவர் ஒரு பாரதம் எழுதியிருக்கிறார். எறும்புகளின் திருஷ்டி நட்புமும், ஞாபக சக்தியும், கோபமும், வீரியமும், சுறைசுறப்பும், பச்சாதாபமும், தந்தியில் பேசுவதுபோல் கூலைகேரத்துக்குள் ஒன்றுடன்னுறு சம்பாவித்துக் கொள்ளும் துரிதமும் சக்தியும், கட்டங்கட்டுவதும், இனம் எறும்புகளுக்கு ஆகாரம் ஊட்டுவதும், அவற்றைப் பழக்குவதும், தங்களுக்குள் அடிமைபிடிப்பதும், இவைதோடு இனம் போர்செய்வதும், செல்வமாகச் சிலவற்றைவளர்ப்பதும், தூக்கம், சீவடிக்கைக் காலக்

கள் முதலிபவற்றை திட்டப்படுத்தி வைத் திருப்பதும், சஞ்சயனச் சடங்குகள் செய்வதும், முலான் ஒன்வொன்றுமே ஒரு பெரிய கதையாகுமென்றால் இப்போது இதை சிறுத் திப்பின்னால் சாவதானமாகக் கற்றுக்கொள்வதே நலமானதும், அவைகளைக்குறித்துச் சிலவிஷயங்கள் இப்பொழுது தெரிந்துகொள்வதில் குற்றமில்லை. அவைகளின் பச்சாதா பத்தைக் குறிக்க அடியில்வரும் கதையொன்றே போதாதா?

'பெஸ்ட்' என்றும் ஒரு துரை ஒருநாள் தனக்குப் பக்கத்தில் ஒரு ஏறும்புக்கட்டம் வரிசையாகப் போவதைக்கண்டு, ஒரு ஏறும் பின்மேல் ஒரு சிறிய கல்லீ எடுத்துவைத் தாராம். இதுபோகாமல் அங்கே சிற்கவே பின்னால் வந்த ஏறும்பானது இதன் ஸ்திதி பைக்கண்டு உடனே பின்னால் திரும்பி ஒவ்வொரு ஏறும்புக்கும் இந்த சமாசாரத்தைத் தெரிவித்தது. எல்லாமாக அதை விடுவிக்க வந்தன. கல்லீக்கடித்து நகர்த்த முயன்றன. சில, கால் அற்றப்போனாலும் சரியென்று அந்த ஏறும்பைப்பற்றி யிழுத்தன. சில, இப்படியாக முயன்ற கடைசியில் அதை விடுவித்துக்கொண்டே மீண்டன. பிறகு அவர் ஒரு ஏறும்பின் தலையைமட்டும் வெளியே விட்டுவிட்டு மற்றப்பாகத்தைக் களிமண்ணை பய்பி முடிவிட்டாரம். இதை மற்ற ஏறும்புகள் கண்டுபிடித்து அந்தக் களிமண் கட்டியைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் கடித்தெதறி ந்து, அடிப்பட்ட ஏறும்பைத் தப்பித்தனராம். சிலானாஞ்சுக்குப் பிறகு இன்னொருநாள் அவர் ஏறும்பின் வரிசைக்குக் கொஞ்சம் எட்ட ஏறும்பு ஒன்றைக் களிமண் வைத்து மூன்மாதிரிமூடு அனேக ஏறும்புகளுக்கு கு இது தென்படவேயில்லை. கடைசியாக ஒரு ஏறும்பு இதைக் கண்டுபிடித்து அதை யிழுக்கப்பார்த்தும் தன்னால் முடியாததுக்கண்டு திரும்பி வெருவேக்யாய் ஓடிந்றும். இதை விட்டுவிட்டு ஓடிப்போய் விட்டதென்கே அவர் என்னினு

ராம். கூண்டேரத்துக் கெல்லாம் கூட்டமாக எறும்புகளைக் கூட்டிவந்து அந்த ஏறும்பை விடுவித்தாம். மனிதர்களுக்குக்கூட இந்த பூத்தையை என்னும் குணம் இல்லாம்போகிறதே!

பூது பட்டணத்தில் 'கைகிள்' என்ற ஒரு இராணுவ உத்தியோகஸ்தர் இருந்தார். அவர் சாம்பாட்டு மேஜையின்பேரில் மிகவும் உருசி கரமான பக்ஷணங்கள் வைத்திருப்பதுண்டு. அவைகளுக்கு ஏறும்புகள் தாராளமாக வந்து கொண்டிருந்தனவாம். அதற்காக மேஜையின் நாலுகால்களுக்கும் அடியில் தொட்டியில் ஜலம் வைத்தார். 2-3 நாள் ஒன்றும் வரவில்லை. ஜலத்தின் அகலம் ஒரு விரத்கடை தாணிருந்ததால், சில செத்துப்போன்போதி அல்ல, அனேகம் ஏறும்புகள் நீங்கிசென்று பலகாரத்தைச் சாப்பிட எத்தனித்தன. பிறகு அவர் கால்களுக்குக் கற்பூரத்தைலம் தடவவே ஏறும்புகளுக்கு வரமுடியாமல் போயிற்று. மறுபடியும் நான்கு நாட் கழித்து பக்ஷணங்களுக்கு ஏறும்பு வருவதைக் கண்டு, எப்படி வங்கதென்று கண்டு பிடிக்க முயன்றும் முடியவில்லை. கடைசியாய் ஒரு நாள் மேஜைக்கு நேரே மேலே தொங்கிக் கொண்டிருந்த ஒரு கயிற்றிலிருந்து மேஜையின்மேல் ஏறும்புகள் குதிப்பதைக்கண்டார். தங்களுக்குச் சரியான வழியில்லைகாவே, ஏறும்புகள் கவரின்மேல் ஏறிக் கூரைவழியாய்க் கயிற்றிலிருங்கி மேஜையின்மேல் குதித்துப் பலகாரத்தைச் சாப்பிடவேண்டு மென்று ஏறும்புக்குத் தோற்றுமானால் அதன் புத்தி வளிமைக்கு அளவு ஏற்படுயா?

தேனீக்களின் சாமரத்தியம் மிகவும் விக்கை பயக்கத்தக்கது. தேனீக்களின் இராணி தலைமையாய் சின்று மற்றெல்லவற்றையும் தன் ஆக்னாசுக்கரத்திற்கு மீறுமல் அடக்கியாண்டு, சோம்பேறி ஈக்களைத் தீண்டித்து, பருவத்துக்குத் தகுந்தபடி காலமுறிந்து பொருளை சட்டிவைக்கும் குணம் ஒன்றினுலீலையே

நாம் எவ்வளவோ நன்மைகளும் நீதிகளும் அறிவின்து கொள்ளலாமே, நாடக சிரோமணி யாசிய ஷேஷ்ஸ்பிரர் தேனீக்களின் கூட்டத்தை, கன்றுயாட்சியெழுங்கள் ஒரு அரசாங்கத்துக்கு ஒப்புமை கூறியிருக்கிறார். தாம் வருந்தி பீட்டிய பொருளைப் பிறர் வெளவாக தால் பாருக்குத்தான் கோபமுண்டாகாது. மலைக்காடுகளில், மரங்களின் உச்சியதைம், பாரைகளின் மத்தியிலைம், மழை வெயில் என்ற சிரமம் பாராமல் தாங்கள் சேர்த்து வைத்த தேனை, கம்பளியைப் போர்த்தும், தீவடியாற் சுட்டும் மனிதர்கள் எடுக்கவரும் போது, கோபமுட்டப்பட்டு ஈக்கள் அவர்களைக் கொட்டிக் கொண்றது கொஞ்சமல்லவே. இவைகளிலும் ஏறும்புகளைப்போல அடிக்கடி போர்கள் கேரவதுண்டு. ஏறும்புகளுக்கு ஈக்கள் ஒருபடியுயர்த்தவையென்பது, யாதொரு நாகரீகமுனின் மெறும்புகள் குழிகளிலும், புற்றுக்களிலும் வசிக்க, தேனீகள் வெகு விசித்திரமான கூடுகட்டிக்கொள்கின்றன என்பதினுலேயே விளக்கலில்லையா? அதிலும் இவ்விடுகட்டுவதில் இன்னபாகம் கட்டுவதற்கு இன்ன சன்று, மனிதர்களில் கொல்லத்தக்காரன், தச்சன் முதியவர்களைப்போல் வரை பறுத்து வைத்திருப்பது எவ்வளவு உசிதமானது பாருங்கள்.

தன் வயிற்றிலிருந்து நிலைவரினு விழைத்துக் கூடுகட்டும் சிலங்கியின் சாமர்த்தியம் எட்டிலடங்குமா. இதைப்பார்த்து அதிசயித்துத்தான் நமது புராணிகர்கள், திருவாளைக்காலிலும், ஸ்ரீகாளத்தியிலும், சிலங்கி பரம சிவலுக்குக் கோவில் சமைத்ததென்று அதற்கு தெய்வத்தன்மை ஏற்றியிருக்கிறார்கள். சிலங்கிப்பூச்சியின் புத்திவிலைமையை நேரே பார்த்து அறிந்தவர் சொல்லியிருக்கும் கலையொன்றுள்ளு. ஒரு தோட்டத்தில் குடிசையின் தாழ்வாரத்தில் ஒரு சிலங்கிப்பூச்சி கூடுகட்டியிருந்ததாம். ஒருநாள் பெருங்காற்று ஒன்று அடிக்கவே அந்தக் கட்டின் கால்

ஒன்று வற்றுப்போய் சுருக்கிட்டது. சிலங்கி வேலே ஹல் நூற்றுக்கட்ட ஆரங்கம் சரசுவென்று கிழேபிரங்கி ஐந்தடி மாழுத்தில் கிடங்க ஒரு சிறிய கள்ளியில் ஒரு நூலைக்கட்டி அறந்த பாகத்திற் கட்டித் தொங்கிட்டதாம். இப்படிச் செய்ததானது காற்றுக்கு எதிர்த்து சிற்காமல் கூடு ஆடிக் கொண்டிருந்தபோதிலும் பூச்சிக்குச் சரியான இடம் அமைத்துகிட்டது. மறுநாள் யாரோ அந்தக்கோலைத் தள்ளியிட, அது மறுபடியும் சென்று அதைக்கொள்ள்து கட்டியது. காற்றுக்காலம் நீங்கவே, எப்போதும் போல் தன்வலைபை உறுதிபாகக் கட்டியதாம். இதில் எவ்வளவு புத்தி சாதாரியம் வெளிப்படுகிறது!

நாற்றவெண்ணெயின் மோப்பத்தாற் ரண் வாளிற் கட்டிய பட்டுநாலை, சிறைச் சாலையிலி ருந்த ஒரு தேசாமியாளிக்கு ஒரு பொறி வண்டு சேர்த்ததினால், பட்டு நாளின் மற்ற நூனியிற் கட்டிய பெருங்கியிற்றைப்பற்றி அவன் தப்பித்தாக ஒரு தகையுண்டு. ஏறும்பு முதல் இதுவரையிலும் நாம் பார்த்த வீரா சிகளோல்லாம் எலும்பின்றிக் குழலால் ஆன உடம்புகளையுடையீழ்ச்சாதிக்குச் சேர்ந்ததவை: மனிதனினப்போலவே முதுகெலும்புள்ள ஜீவ ராகிளின் குறுந்தகைப்பார்க்கலாம். இந்த வர்க்கத்தில் எல்லா விஷயத்திலும் தாழ்க்கத்து மீனினம். மீனினம் உயர்ந்த சாதிக்குச் சேர்ந்த தாயினும் முற்கூறிய குழனினத்தில் எறும்பு. தேனை போன்ற கில ஜங்குகளுக்கு புத்தி வளிமையிற்றுழுங்கத்தே. மனிதரில் எனகர் தாம் பெரிய குலத்திற் பிறந்ததனுலேயே தங்களுக்குபுத்தி வளிமையுண்டென்று என்னுடையதும் சரியானால், மீனும் ஏறும்பு முதலிய வற்றிற்கு புத்தியிற் சிறந்ததாம். மீனினத்திற்கும் பயம், கோபம், பொருமை, விளையாட்டு விலைதாம். திமிக்கிலம் முதலிய மீன்களைப் பிடிப்பதில் கப்பல் முதலியவெல்லாமல்லவா தனிடுபொடி யானின்றன. மச்சாவதாரமெடுத்துக் கண்ணன் கடிலைக்கல்கியது கம்மவர் மறப்போரோ?

THE MERCHANT OF VENICE.

வெனீஸ் வர்த்தகன் சரித்திரக் கவிகள்.

- (1) வடதிசையில் வெளியென்னும் வளாக்கரில் மாசிதியால்
 1 வடதிசைப்பா லக்னன்ன வாழ்பவன்வை லாக்கென்பான்
 கடமெருகாற் காசுக்குக் காற்காசு வட்டியென்று
 திடமுடன்றங் திடுங்கொடிய சிங்தனையான்² சிங்தனையான்.
- (2) அந்தலு ரினிற்றரும் சிங்தனையான் செல்வமுளான்
 அந்தோனி யாவென்போன் வைலாக்கை படுத்தடுத்து
 சிங்தனைசெய் வான்கேட்டு நெஞ்சிலருங் துயரமொடு
 கொங்கவைக் கெடுத்திடவே நோக்கியவை லாக்கிருந்கான்.
- (3) அக்காலம் அந்தோனி யாவிடத்து மனத்தன்பு
 மிக்கவன்பஸ் ஸாரியோ போர்வியா எனு³ மாதைத்
 தக்கபடி மனம்புரியத் தனக்காறு பிரம்ருபா
⁴ இக்கணமே வேண்டுமென்றுன் இவனிடத்தப் பொழுதில்லை.
- (4) ஆதலினால் வைலாக்கை அடுத்து சிதிக் கேட்டனரப்
 பாதகனீர் என்னைமுன்னம் பலவாறு தூஷித்தீர்
 வதையா நாயிடத்தில் சிதியென்றுன் அந்தோங்யா
⁵ ஒதியங்கள் வார்த்தையினால் உடன்பட்ட வைலாக்கு.
- (5) கேவியென நீர் முன்று மாதத்தில் தராவிடில்தும்
 மேலொரு பவுண்சதையே வேண்டுமென்றுன் சம்மதித்தப்
 பாதுடனே உடன்படிக்கை பண்ணி சிதி பெற்றகன்றர்
⁶ சிலமுடன் பஸ்ஸாரி யோவுமணம் செய்திருந்தான்.
- (6) அந்தோனி யாகப்பல் இன்றுவரும் நாளோவரும்
 வந்தவுடன் பணமெடுத்தம் மடையனுக்குக் கொடுப்பமென்று
 சிங்தனைசெய் திருந்திடுங்கால் முன்று⁷ மதி செல்போதில்
 வந்தகப்பல் கடல்மூழ்கி மாண்ட செய்தி வந்ததுவால்.
- (7) இதைஅறிந்த வைலாக்கான் தோனியா இருதயத்தில்
 சதையறுக்கக் கச்சேரி சார்ந்தசெய்தி தனைத்தெரிந்து

1 வடதிசைபாலகன்—குபேரன். 2 சிங்தனை—பழிப்பு. 3 மாது—பென். 4 இச்சனம்—இந்தசிமிடும்.
 5 சிதி—திரவியம். 6 ஒதிய—கொல்லிய. 7 சிலம்—உண்பு. 8 மதி—மாதம்.

பதைபதைத்துப் பஸ்ளாசி போ⁹ மனையாட் குரைத்திடலும்
சிதிபலசூ யிரமெடுத்து சீகொடுத்துக் காவென்றுள்.

- (8) அங்கிருந்த சிரேவியானி போவென்போ ஜையுங்கட்டி
இங்குவந்தான் வைலாக்கு மாமிசுமே வேண்டுமென்றுள்
எங்குமில்லாப் பெரும்பாவி இவ்வென்றில் விருவோரும்
பொங்குகெருப் பினில்விழுந்த புழுப்போலத் துடித்திருந்தார்.
- (9) இருந்திடுங்காற் போர்வியா எனுமாது மிகத்தெளிந்து
திருந்திபதன் ¹⁰ மதியாலோர் முடிவுசெய்து வக்கீல்போல்
வரிந்தவடை தரித்தோரு வக்கீல்கடித மும்பெற்றுப்
பொருந்துவிரீ ஸ்லாகுமஸ்தா போலவரும் படிபுரிந்து.
- (10) அந்தபியா யஸ்தலத்தை அடுத்தெத்திரி பகுத்தில்
வந்தவக்கில் என்றுவழக் குரைத்துப்பத் திரப்படியே
தங்கிடுதல் சரியெனினும் வைலாக்கீ தயவுசெய்தே
இந்தசிதி தனைக்கைக்கொண் டேயிவினைக் காவென்றுள்.
- (11) என்சொவியும் கேட்டிலன்—ஞாயாதிபதி பத்திரத்தில்
முன்சொன் படிசெயலே முறையென்றார்—நடுங்காமல்
வன்சொலுஹும் கொடும்பாவி வைலாக்கோர் கத்திகொண்டே
இன்சொலுஹும் அந்தோனி யாசுதையை அறுக்கவந்தான்.
- (12) அப்பொழுது சில்லென்று போர்வியா ஆகும்வக்கில்
இப்பொழுதேவ் வள்வுத்தை எடுத்திடுவாய்? எனக்கீட்டாள்,
ஒப்பந்தப் படியென்றுள். ஒருத்தனியாயினுமிரத்தம்
குப்புற வீழ்ந் திமோயிற் கொல்லுமுனைச் சட்டமென்றுள்.
- (13) ரத்தம்வரா மற்சுதையை யாரெடுப்பார்? என்றுரைத்தான்,
பத்திரத்தில் ரத்தம்வரும் படியெழுத வில்லையென்றுள்,
மெத்தமயங் கிப்பணமே வேண்டுமென்றுள், தந்திடவே
ஒத்தவரைத் தடுத்துச்சிதி உனக்கெழுத இல்லையென்றுள்.
- (14) யூதனெவன் ஆயினும்ஓர் கிறிஸ்தவரைக் கொல்லலெண்ணிற்
சாதலுற வான் அந்தச் சட்டமுனைக் கெப்துமென்றுள்.
ஆகலில்ல சீதிபதி அவனைத்தன் டித்தயின்பு
11 மேதகுபோர் வியாமாது 12 மீண்டுதன்னா ரினைப்படைந்தாள்.

⁹ மனையாள்—பென்சாதி, 10 மதி—புத்தி, 11 மேதகு—பெருமையுன்ன, 12 மீண்ட—திரும்பி,

SOME DETAILS ON THE KINDERGARTEN
METHODS.

கிண்டர்கார்டனைப்பற்றிப் பின் ஆம்
சில விவரங்கள்.

கிண்டர்கார்டன் என்பது இல்லத்துக்கும் பள்ளிக்கும் கடுவிலுள்ள ஸ்தானத்தாய் சிறு குழந்தைகள் இல்லப்பயிற்சிக்குமேல் பள்ளிப் பயிற்சி பெறுவதற்கு அவசரணையாய் அவர்களுடைய தேக்மனோபாவங்களை பறிந்து அவைகளை நல்வழியில் செலுத்தி அவர்களுடைய தேக்ம, புத்தி, ஆக்மா மூன்றும் ஒன்றை பொறந்துசரித்து கலவழியில் சீர்த்தி யடையப் பார்த்துவரும் ஸ்தாபனமாமென்று இதற்குமுன் சொல்லியிருப்பதால் விளங்கும், “தொட்டிழ் பழக்கம் சுடுகாட்டுமட்டும்” என்று நமக்குள் சொல்லுதூண்டு. இது ஓர் மக்களான உண்மையை விளக்கும் வாக்கியம். இப்படிப்பட்ட காலத்தில் சிறு குழந்தைகளுக்குப் படியும் பழக்கம் பின்னால் அவர்கள் சாகுங்களிலும் அவர்களை ஒட்டிசிற்குமாதலால் இப்படிப்பட்டகாலத்தில் அவர்களுக்கு கெட்ட வழக்கங்கள் பழாதபடிப் பாதாகத்து நல்ல பழக்கவழக்கங்கள் படியும்படிக்கும் நல்ல எண்ணங்கள் உண்டாகும்படிக்கும் செய்ய வேண்டிய ஏவ்வளவு முக்கியமும் அவசியமுமான கடமை. இக்கடமையை சிறநவேற்ற றற் கேற்பட்ட சாதனமைகிண்டர்கார்டன் என்பது. மேலெலசால்லிய பழமொழியிலிடங்கிய உண்மையை முற்றும் கிரகித்துணர்ச்சேத ‘ப்ரோபேல்’ என்னும் ஜர்மனி தேசத்து மகா விதவான் குழந்தைகளைச் சரியாய்ப் பயிற்சி செய்யும் இம்முறையைக் கண்டுபிடித்து அதற்குக் கிண்டர்கார்டன் என்று பெயர் கொடுத்தார். குழந்தைகளுக்கு பாலிசைக்ஷிமச்சப்து பிரதமத்தில் வித்தை போதிப்பது நாகீக வித்தையெல்லாவற்றிலும் சிறந்த வித்தை, இதையுனராது இத்தேசத்தில் சொற்பவித்தை கற்றவர்களெல்லாம் பள்ளிக்கடம் போட்டு

சிறுவர்களுக்கு வித்தை போதிப்பதாகக் கிளம்பிகிடுகிறார்கள். இதனால் விளையும் கெடுதல் கொஞ்சமென்கமில்லை. பாலப்பறுவத் தில்தகுதியற்ற வாத்தியாபர்களால் போதிக்கப் படுவது. அப்படி போதிக்கப்பட்ட குழந்தைகளுக்கும், அக்குழந்தையைச் சேர்த்த குடிம பத்தோருக்குமட்டும் தீங்குறிமினப்பதாயின்மீண்சமூத்துக்கே தீங்குறிமினப்பதாயிருக்கிறது. ஏனெனில் குழந்தை யெப்படியோ அப்படியே மனிதனுமாகிறான். பாலப்பறுவத் தில் நல்லவழியில் திருப்பப்படாத புத்தி மின்தி ஒருபோதும் நல்லவழிக்குவராது. இப்படிப் பட்டவர்கள் தான் பின்தி, குற்றஞ்சிசெம்போர் களாகிறார்கள். சிறுபிராயத்தில் ஒருக்கெட்ட குணம் அல்லது கொள்கை குழந்தையின் மனதில் படியகிட்டோமானால் அது பின்தி கப்பும் கிளையுமாகப் பரவிச்செழித்து அளக்கமுடியாத கெட்டபலைனத்தரும், பிரதமவித்தியாசாலையில் நல்ல பலன் கிடைக்கவேண்டுமானால் பிரதம் போதும் செய்யும் உபாத்தியார் தேக்ம, புத்தி, ஆக்மா மூன்றையும் நல்வழியிற் செலுத்தி விர்த்திக்குக் கொண்டுவருவதற்குக் கூக்கட்சையாக்கியதையமைந்தவராக விருக்கவேண்டும். இது முற்றும் தானாக அமையக் கூடியதல்ல. சபாவுத்தி எவ்வளவுதான் அனுகூலம் செய்யக்கூடியதாயிருப்பினும் அது அவ்வேலைக்கு வேண்டிய வழியில் கள்ளுகப் பழக்கிச் சிர்ப்படுத்தாவிடிடல் காரிபத்தில் பயன்படாதொழியும். எந்தத்தொழி தும் கொஞ்சக்காலம் சிரமப்பட்டு முறையின்து கற்றுப் பழக்கவழுக்கே குறைவின்றி முற்றும் கைபாடவரும். குழந்தைகளுக்குப் படிப்புச் சொல்லுகிக்கும் வேலை மிற்றத் தொழில் வித்தைகள் எல்லாவற்றிலும் அதில் நுட்பபத்தியும் சாமர்த்தியமும் முபவொகிக்கவேண்டிய பெரிதொழில் வித்தையாதலால் அவ்வேலையிலைமர்வோர் அதற்கு வேண்டியபடி பழக்கப்படாமல் அவ்வேலையில்முறவுது தீங்குக்கிடமொமன்றி வேறுபண்தராது என்பது சிர்ப்பட்ட மீண்சமூத்தில்

ஜனசீகமத்தை நாடியுழைக்கும் ஸ்தாபனங்கள் மூன்று, மதஸ்தாபனங்கள் ஜனங்களுடைய மதசீகமத்தை, பதாவது, ஆக்மலாபத்தை நாடியுழைக்கவருவன. துரைத்தனம் அல்லது இராஜாங்கள்கள் ஜனங்கள், தேக்கோழமத்துக்கு வேண்டியவகள். பாவற்றையும் நாடியுழைத்தவருவன. வித்தியாஸ்தாபனங்கள் ஜனங்களின் புத்தியிர்த்தியை நாடியுழைத்தவருவன. இம்முன்று ஸ்தாபனங்களும் வெளிக்கு வேறுபட்டிருந்தாலும் இவைகளெல்லாம் ஒத்துழைத்து மனுவந்மூன்று விதத்திலும் விர்த்தியைட்டது வந்தால்லி அவனுக்கு பூர்ணசகம் சிற்திப்பது தூர்பம். இம்முன்று ஸ்தாபனங்களும் தங்கள் வேலையைச்சரிவர நடத்துவதற்கு அந்தவாரமாகவிருப்பது குழங்கதகளின் பிரதமப்பயிற்சி. ஆகையால் குழங்கதகளைப் படிப்பிக்கும் வகையில் அல்லது பிரதமயித்தை விஷயத்தில் மிகுந்த பாடுபட்டு அத்துறையில் எவ்வளவு கன்றுகவழைப்பது சாத்தியமோ அவ்வளவும் நடக்கும்படி ஏற்பாடு செய்யவேண்டியது மனுவாகாதியின் ஆக்ம கோழமத்திற்கும் தேக்கமெலூயிர்த்தி கோழமத்துக்கும் இன்றையமொத்தாயிருக்கிறதென்று ஏற்படுகிறது. மேலே சொன்ன முவகை ஸ்தாபனங்களும் மற்ற விஷயங்களில் தங்கள் கடமைகள் என்னதான் வேறுபட்டிருப்பதாகப் பாரித்தாலும் குழங்கதகளுக்குப் பிரதம வித்தையொதிக்கும் விஷயத்தில் எல்லாரும் ஒத்துழைக்கவேண்டியவல்விய மெப்பதை பொதுக்கொண்டிருக்கின்றன. பிரதம வித்தையில் அகிக் பொறுப்போடு நம்மாலான முயற்சியெல்லாம் செப்து மிக்க பாடுபட்டுழைக்கவேண்டிய தவசியெமன்று ஒப்புக்கொண்டாலும் கிண்டர்கார்டன் ஸ்தாபனங்களிலுள்ள சிலாக்கிய மென்னவென்றால், அது குழங்கதைகளின் மேவானு குணங்களை விர்த்திசெய்கிறது. அழுகுக்குப்படாத், தொட்டால் ஒடிக்குக் குக் தன்மையுள்ள குழங்கதமன்தில் சன்மார்க்க தாத்துவங்கள் பதியச்செய்கிறது.

அங்கே குழங்கதகள் மனதிலுண்டாகும்படி செய்யப்படும் என்னங்களும் சினைவுகளும் மனதை மேனேக்கிக்கொண்டு போவதோடு மின்னால் சகவாசதோஷத்தால் தெரியவரக்கூடிய துன்மார்க்க எண்ணங்களெல்லாம் எதுவும் நன்றாகப் பதியும் ஆக்காலத்தில் அவர்கள் மனதில்புகவிடாமல் தடுக்கத்தக்கவையாக விருக்கின்றன. சிறு பிராயத்திலே கிண்டர்கார்டன் முறையினால் கை, கால், உழைப்புகளும் தேக்கமும் இலகுவாகவும் அழகாகவும் இப்பகப்பமக்கப்படுகின்றன. கிண்டர்கார்டன் வேலையினால் நேர்த்தியான கைப்பழக்கம் உண்டாகிறது; கண்களுக்கு எதையும்பார்க்க ஆயத்தமான சக்தியும், நட்பசக்தியும் உண்டாகிறன. மதீனாபாவசக்கிக்கு பலம் உண்டாகிறது. கிண்டர்கார்டன் விளையாட்டுகளும் ஆட்டங்களும் காலத்தைப்பற்றி நட்பமான எண்ணமும், சங்கீத உணர்ச்சியும், குணமும் பிறநூல்காசுச் சிந்தனைசெய்யும் குணமும், எதனிடத்திலும் நல்லவன்னம் பாராட்டுக் கணமையும் உண்டாக்கசெய்கின்றன. சாப்பாட்டுவேலையில் நன்றாய்ப் பழகின கிண்டர்கார்டன் வாத்தியார் கடவிருந்து பார்த்துவந்தால் குழங்கதகளுக்கு கல்ல மாதிரிபடியும்; அங்கியோன்னிய சுபாவமும் தன்னிடத்துள்ள கைப் பிறக்குப் பகிர்ந்து கொடுத்துணரும் குணமும் உண்டாகும். கிண்டர்கார்டன் ஸ்தாபனத்தில் பழகின குழங்கதைகளையம் பார்க்கிற குணமுடியதாயிருக்கும்தயாது. இவ்வகை குணமுக்கும் இன்னுமிழவேபான்ற சதுக்களும் விர்த்தியாகப் பார்ப்பதோடு தேக்கசாக்கியமும் கட்டமாகும் விர்த்தியாகும்படி பார்த்துவரவேண்டுமென்பதே இந்த கிண்டர்கார்டன் முறையின் நோக்கமெல்லாம். கிண்டர்கார்டன் ஸ்தாபனத்தில் குழங்கதகளைச் சுற்றியுள்ளவைகள், வேலைசெய்யும் வகைகள், குழங்கதகளுடைய மனங்களை இவையெல்லாம் மேலே சொன்ன பூர்ணபலன் சித்திக்க உதவிசெய்யும் சாத்கங்களாக அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இம்முறைப்படி, பாலர்களின் விசாருபுத்தியை விருத்திசெய்து பகுத்திவைவளரசு செய்தலைப்பற்றி இன்னென்று இடத்தில் குறிப்பிடுகிறோம்.

**DEATH OF DADABHAI NAOROJI.
INDIA'S GRAND OLD MAN.**

ஸ்ரீ மஹான் தாதாபாய்

நெளரோஜியின் தேவூ வியோகம்.

இந்திபாவில் வயதிலும் புத்தியிலும், மேன் மையிலும், கண்ணிபத்திலும், அரூக்குழும்ப்ப திலும் உத்தம புருஷனும் விளங்கி 92-வயது வரையில் ஜீவிதத்திற்குஞ்சு கடைசிவரையில் தன் தேச சேஷமத்தை மறவாமிருந்துவந்த ஸ்ரீமான் தாதாபாய் நெளரோ ஜி ய வர்கள் சென்ற ஜான்யாசம் 30 தேதி சனிக்கிழமையன்று சாயங்காலம் 5-மணிக்குத் தேவூ வியோகமானார். இவர் 1825-ம் வருஷம் செப்டெம்பர் மாதம் 4 தேதி பங்பாய் நகரத்திலே ஒரு எளிய பார்வி குடும்பத்தில் பிறந்தவர். நாலாவது வயதில் தனது பிதாவை யிழக்கும் தெள்ப்பார்க்கியம் பெற்றத் தன் தாயினுல் படிக்கவைக்கப்பெற்று முன்னுக்குவந்தவர். பம்பாய் எல்லின்ஸ்டோன் இன்ஸ்டிடியூஷனில் பண்தனிப்பற்ற மாணுக்காராய்ப் படித்துத் தேவு 1845-ம் வருஷத்துக்குன் இந்தியாவில் படிக்கக்கூடிய அளவு படித்து முடித்துவிட்டார். அப்பொழுது பாம்பாயில் சிப் ஜன்டி ஸாயிருந்த ஸர் என்ஸ்கின் பேர்ரி என்பவர் நெளரோஜியின் புத்திசாமர்த்தியங்களைக்கண்டு விபந்து அவரை பாரிஸ்டர் பரீஸ்கூக்கு வாசிக்க இங்கிலாங்குக்கு அனுப்ப உத்தேசித்தும் அது பலிக்காமற்போயிற்று. 1850-ம் வருஷத்தில் இவர் படித்த வித்தியாசாஸியில் தானே ஒரு போதகராக சிபமனம்பெற்று 1854-ம் வருஷத்தில் அந்த எல்லின்ஸ்டோன் காலேஜில் தானே ஒரு பிரதமபோதகராகும் பதவிபெற்றார். 1856-ம் வருஷத்தில் அவர் அவ்வேலையைவிட்டு ஒரு பெரிய கம்பெனியின் ஏஜன்டாக ஸண்டனிலிருந்து வேலை பார்த்துவர சியமனம் பெற்றுச் சிகமக்குப் போய்விட்டார்.

இடையிலுள்ள 10 வருஷங்கள் கி ல் (1845-1855) அவர் பம்பாயில் சமஷ்டிசேவை

யார்த்தம் சமுதாய நன்மைக்காகப் பல துறைகளிலிருங்கி யுழுத்துவந்தார். பல பெண்பாடசாலைகளையும் இரா ஸ்தானங்களையும் ஏற்படுத்தி நடத்திவந்தார். இங்கிலாங்குக்குச் சென்றபிறகு இந்திபாவின் ராஷ்டிப் கேஷமயிர்த்தியை நாடியும் இந்தியர்களுக்கு அதில் சாப்காலுண்டாவதற்கு கலுகலமாகவும் எவ்வளவோ பாடுபட்டு உழைத்துவந்தார். இவருடைய அபார முயற்சியினால் இவர் பார்வி மெந்து சபை மெம்பராகத் தெரிந்தெடுக்கப்பெற்று அங்கேயும் அதற்கு வெளியிலுமாக நெடுங்காலம் உழைத்துவந்ததின் பலனை இந்திய லிங்கில் ஸெர்விஸ் பரீஸ்கூலைப் போய் இங்கிலாங்கிறபோல் இந்திபாவிலும் அதற்குச் சரியாக நடத்தி வரவேண்டுமென்று பார்விமெந்து சபையில் பிரேரேபித்து அந்தப்படியே அவர்கள் தீர்மானமும் செய்யும்படி செய்தார். அப்படி இடையிடாதுழைத்து ஜீயித்தும் கவர்ன் மெண்டார் காமன்ஸ் சபையார் தீர்மானத்தையும் சிறைவேற்றுது போடுவிட்டார்கள். இதைப்பற்றி இவர் 1906-ம் வருஷம் மூன்று வதுமுறை காங்கிரஸ் ப்ரெவிடெண்டாக கல்கத்தாவில் கூடிய அம்மஹாசபையின் அக்கிரா சௌம் வகித்துப் பேசியபொழுது மிகு வருஷத்திலுமையிடுக்கொண்டார். முறையிட்டுக் கொண்டாலும் சித்தம் கலங்கவில்லை. அந்தசாதனங்களைர். அழுர்வதிறத்தினர். விடா முயற்சியுடையவர். “முயற்சி திருவினையாக்கும்” என்பதில் அத்துப்பக்கியுள்ளவர். அதை யதுசரித்து ஆயுஷ்காலமுழுவதும் ஒழுகினவர். அப்பேர்ப்பட்டவர் 70 வருஷ காலமாக இந்தியாவுக்கு இடையிடாதுழைத்துவந்தார். அவருடைய முயற்சி விசேஷத்தையிட அவருடைய அனுபவ விசேஷம் பெரியது. நல்லது பொல்லாதிரண்டுக்கும் சடுகொடுத்துத் தேர்த்தவர். உத்தமகுணசிலர். எதிரையை மனம்நோகாது கண்டித்துப்பேச வல்ல சாதுரியமுடையவர். “சத்தியம் வதை மூிதமல்வத” என்னும் மற்று வாக்கியத்தை யதுசரித்து பிறரைக் கண்டித்துப் பேசும்போ

தும் அவர் துவேஷங்கொள்ளாதபடி உன் மையை மீறிதொப்பித்தசமாகப் பேசவல்லவர். 1855-ம் வருஷம் முதல் 1869-ம் வருஷம் வரையில் இவர் இங்கிலாந்திலிருந்தார். இடையிலே 1867-ம் வருஷத்தில் ஒரு முனிக்கூன் பருக்கு உதவிசெய்யப்போகத் தானும் அவருடன் முழுகிப்போகும்படியான ஸ்திதிக்கு வந்துவிட்டார். ஆயினும் அவருடைய நானைய மிகுதியினாலும் ஏற்குணசுசிறப்பினாலும் எல்லா ரூடைய பிரீதியையும் சம்பாதித்து கடன் காரர்களுக் குரியதைக் கொடுத்துத் தீர்த்துச் சமாளித்துக் கொண்டுவந்தார்.

1869-ம் ஆண்டில் அவர் பம்பாய்க்குத் திரும்பி வந்தாராயினும் உடனே இங்கிலாந்திற்குத் திரும்பிப்போகும்படியாக நேரிட்டது. இந்தியாவின் அரசிறை விசாரணைக் கமிட்டிமுன் சாக்ஷம்சொல்ல அவரை அழைத்திருந்தார்கள். அவர்கள் முன் இந்தியாவுக்கு அலுகலமாக வெகு திறமையோடு சாக்ஷி சொன்னார். அவருடைய சாமார்த்திய விசேஷத்தினால் இந்தியா எல்லாத் தேசங்களிலும் மிக ஏழையான தேசமென்றும் வரும்படி தீவிக்குச் சராசரி ரூ. 20 - ம் ஒரு வருஷத் திற்கிடைப்பதாயில்லைபென் றம் இது சாப்பாட்டுக்கே போதாதென்றும் வற்புறுத்திக் கூறி ருசுவும் காட்டி ஸ்தாபித்தார்.

அந்தே சீ 5 வருஷங்கள் இருந்தபின் 1874-ம் வருஷத்தில் பரோடா திவானாக வந்து சேர்தார். அங்காடில் அவர்செய்த சீர்திருத்தங்கள் எல்லாராலும் மெசிக்கொண்டாடப்பட்டன. அந்தப் பதவியிலும் சீட்திதிருக்க மனம் பிழிக்காமல் அந்தவேலையை ராஜினாமா கொடுத்துவிட்டு பய்பாயில் தானே பல வருஷம் வசித்துவந்தார். இந்தியாவிலிருந்து கை மூப்பு பதைசிட இங்கிலாந்திற்குச் சென்று அங்கீடியுள்ள பார்லிமெந்து மஹாசபையில் மெம்பராகச்சேர்த்து உழைக்கவேண்டியவேலை சிரம்ப இருக்கிறதென்று 1885-ம் வருஷம் அவர் பின்னும் சீமைக்குச் சென்றார். 1886-ம் வரு

ஷத்துப் பொது எஸ்கிஷன் காலத்தில் லண்டனின் ஒரு பாகமான மூலாஸ்பான் என்னும் வட்டத்தைக்கு அவர் பார்லிமெந்து சபை மெம்பராகத் தெரிந்தெடுக்கப்பெறப் பிரயாசைப்பட்டார். அது பலிக்காமற்போகப் பிறகு 1892-ம் வருஷத்தில் பின்ஸ்பரி மாகாணத்துக்கு பார்லிமெந்து மெம்பராகத் தெரிந்தெடுக்கப்பட்டானார். பார்லிமெந்து சபை மெம்பராகவிருந்து அவர் இந்தியாவுக்கனவுக்கலமாகச் செய்த வேலைகள் அனந்தம், அவைகளைக் கணக்கிட்டு முடியாது. 1895-ம் வருஷத்தில் ஈடன்த் தொழிலால் எலக்ட்ரிசில் அவர் மெம்பராகவர முயன்றும் பலிக்காது தோற்றுப்போயினார். ஆயினும் அவர் சளைக்கவில்லை.

இந்தியாவில் கூடிய காங்ரெங் மஹாசபைக்கு அவர் மூன்றுதரம் ப்ரெவிடெண்டாகத் தெரிந்தெடுக்கப்பட்டானார். கடைசித் தடவை 1906-ம் வருஷம் கல்கத்தாவில் கூடிய காங்ரெங் சபையில்தான் அவர் தனது அனுபவத்தைபெல்லாம் குறிப்பிட்டுச்சொல்லி இந்தியாவுக்கு ஸ்வராஜ்யாக்கிபம் என்கிற ஜன ஆட்சி சித்தித்தாலன்றி இந்தியாவின் குறைகள் தீராவேன்று கல்லும் கரைந்தருக வற்புறுத்திப் பேசினார். அவர் 10 வருஷங்களுக்குமுன் போட்ட வித்தே இப்பொழுது மரமாக வளர்ந்து இருக்கிறது. காங்ரெங் சபையாகும் முனிஸீம் மஹாசபையாகும் போனவருஷம் இந்தியாவுக்கு ஜன ஆட்சி சித்தித்தக் கிட்டமாக இன்ன இன்ன சீர்திருத்தங்கள் செய்பவேண்டுமென்று கேட்டுத் தீர்மானம் செய்திருக்கிறார்கள். அந்த தீர்மானத்தை பறுசுரித்தே இந்தியாவுக்கு ஜன ஆட்சி சித்திப்பதற்கான சபைகள் எங்கும் ஏற்பட்டு உழைத்த வருகின்றன. 1902-ம் வருஷத்தில் அவருடைய விபாசனகள் பிரசங்கங்கள் புஸ்தகங்களை பெல்லாம் சேர்த்துத் திரட்டி ஒரு பெருநாள்கூப் பிரசரித்தார். அது இன்னும் சிலாக்கியமாகக் கொண்டாடப்படுகிறது.

இப்படியாகச் சமார் 50 வருஷங்களம் இந்தியா

தியாவின் மேன்மைக்காகப் பாடுபட்டுமூத்து விட்டு வயோதிகம் மேசிட பம்.பா.யில் தானே வசிக்கலுற்றார். சரிரபலம் குறைந்து தளர்ந்தாலும் மெனைப்பலமும் திடமும் கடைசி வரையில் குறைவுபடவேயில்லை. அவருடைய 80-வது வயதில் அவருக்கு மூப்பு மேசிட்டு தேகபலம் மிகக் குன்றிப்போக அவர் அது முதல் பம்பாய்க்கருகிலுள்ள வார்ஸோவா என் னும் கிளாமத்தில் வசிக்குவந்தார். பிரதி வருஷம் செப்டெம்பர்மீ 4-ல் அவருடைய பிறந்தாள் தேசுமென்கும் கொண்டாடப் படும்பொழுது அவர் அங்கிருந்து ஜனங்களுக்கு புத்திக்கூறிய நல்வசனமுறைப்பார். அந்த புத்திக்கூறி வார்த்தைகள் மிகச் சிறந்த வையாக விருக்கும். இந்தியாவில் ஹிமாயைம் முதல் கண்ணியாகுமிருவரையில் அவருடைய பேரையும் கீர்த்திக்கையையும் அவருடைய தேசு சேவையையும் கேட்டுக் கொண்டாடாதவர் ஒருவருமில்லை. அந்த மஹான் அவருடைய 92-வது வயதில் முதிர்ந்த பழம் உதிர்ந்து விழுவதுபோல் தேழுத்தை விட்டுப் பரவோ கப்பிராப்தி யடைந்தார். 1906-ம் வருஷம் அவர் காங்ரேஸ் ப்ரெவிடெண்டராகச் செய்த பிரசங்கத்தில் ஆணித்திறமான சில வார்த்தைகளை ஒன்றங்கள் தங்கள் மனதில் இருத்தி இன்றைக்கும் என்றைக்கும் அதை மறவாமல் உழைத்துவரக் கடமைப்பட்டவர்களாகக் கருதிப்பிருக்கிறார்கள். அவருடைய அந்த உத்தம உபதேசம் இது :—

“ஊன் ஆதியில் முயற்சி எடுக்க ஆரம்பித்தது முதல் எத்தனையோ வராற்றங்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. அவைகள் எவ்வுடைய மனதும் அதைரியமடையும்படி செய்திருக்கக் கூடியவை. எனக்கு நேர்ந்த ஏமாற்றங்கள் சாதாரணமானவையல்ல; சாதாரணமாக ஒருமணி தன் ஒரு விஷயமாய்ப் போராடி, தோற்றுப் போவானாகில் அவனுக்கு ஏமாற்றம் உண்டாகும். ஆனால் அகேகம் சமயங்களில் நான் வெற்றியடைந்தும், அந்த வெற்றிகளின் பல்லை நான் அடையமுடியாமல், சிர்வாக அதி-

காரிகள் செய்துவிட்டனர். இவைகள் மனதை உடைத்துவிடக் கூடியவை, ஸ்டாக்குடரி விவில் ஸெர்விஸ், சமகாலப் போட்டிப் பரிட்சை, வெல்பி கமிஷன் முதலிய பல விஷயங்களில் நான் ஜபமடைந்தே கூறியிலும், காரியம் பலிக்காமல் சிர்வாக அதிகாரிகள் செய்துவிட்டனர்.

“ஆனால் நான் தைரியத்தை இழந்துவிட வில்லை. தைரியத்தை இழந்துவிடாமலிருந்து மாத்திரமல்ல, இப்பொழுது நம்பிக்கை யுடலும் உங்கள்முன் சிற்கிறேன். நான் தைரியத்தை இழக்காததற்கும் காரணமுண்டு, நம்பிக்கையுடனிருப்பதற்கும் காரணமுண்டு. விடாமுயற்சி வேண்டுமென்கிற கோட்டாடே நான் தைரியத்தை விடாததற்குக் காரணம். சிறி தோபெரிதோ எந்தக் காரியத்தில் கீங்கள் இறங்கினும் விடாமுயற்சி வேண்டும். ஏமாற்றம் உண்டானாலும் நடுவில் தின்றுவிடக் கூடாது; சின்றுவிட்டால், ஏற்கெனவே அடைந்த லாபமெல்லாம் போய்விடும்; மறுபடி ஆரம்பம் செய்வது கஷ்டமாயிருக்கும். அந்தந்த கிளிமைக்குக் கருதுக்குத் துறையை நாம் அனுசரிக்கலாமாயிலும், முடிவு வரையில் விடாமுயற்சிவேண்டும். நம்முடைய கட்சி சியாய்மான தாகையால், முடிவில் அது வெற்றியடையும். ஆகையால் தான், நான் தைரியத்தை விட்டதில்லை. அகேகம் ஏமாற்றங்களை நான் அனுபவித்திருக்கும் இந்த சமயத்தில் எனக்கிறுக்கிற நம்பிக்கைக்கருக்காரணமென்னவென்றால், பரிட்டிஷ் ராஜ் தங்கிரகளுடைய மனதில் சவாதீனம் முதலிய பரிட்டிஷ் ராதியின் கொள்கைகள் புனர் ஜனமடைந்து வருகின்றதோயாம்.” இவருடைய உத்தம குணங்களையும் சிரேஷ்டமான நடத்தைகளையும் நன்கு மதித்து பம்பாய் யூனிவர்ஸிடி சங்கத்தார் இவருக்கு எல். எம். டி. பட்டம் கொடுத்து கொள்ளித்தார்கள்.

ON THE EDUCATIONAL NEEDS OF WOMEN.

(BY PANDIT KUMARI LAJJAVATHI.)

நமது தேச ஐநங்களின் கல்வி
சம்பந்தமான தேவைகள்.

பண்டித் துமாரி ஜ்ஞாவதியின் பிரசங்கம்.

பஞ்சாப்பைச் சேர்ந்த ஜூலில்ஸ்தரிலிருக்கும் கன்யா மஹா வித்யாலயத்தின் கொரவலவைல் பிரின்விபாலான் பீர்மதி பண்டித் குமாரி ஜ்ஞாவதி வாகூரிலிருக்கும் பிராட்லா ஹாலில் 7000 பேர்களாடங்கிய ஒரு பெரிய சபையில் சென்ற செவ்வாய்க்கிழமையன்று ஒரு உபங்கியாசனு செய்தார்.

ராஜா நரேந்திரநாத், எம். எ., அக்கிராசனம் வசித்து அடிபில் வருமாறு பேசினார் :—இந்த கன்யா மஹாவித்யாலயம் 1886-ம் வருஷத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. இக்காலேண் இவ்வளவு பிரஸீலமாய் வீளங்கி வருவதற்குக் காரணம் பீர்மதி ஜ்ஞாபாயின் அக்கரையேயாகும். இந்த வித்யாலயத்தில் வெளகிகப் படிப்புடன் ஆரிய சமாஜத்தின் முறைகளின் அடி மதசம்பந்தமான படிப்பும் கற்பிக்கப்பட்டு வருகிறது. மதப்படிப்பை புருஷர்களை விட, ஸ்திரீகளுக்குக் கற்றுக் கொடுப்பது நிரம்ப ஆவசியமாகும். மதப்படிப்பு இல்லாத தினால் உண்டாகும் குறைகள் புருஷர்களிடத்தில் காணப்பிவதைதிட ஸ்திரீகளிடத்தில் அதிசீக்ரமாய் விளங்கும். நமக்கு கொரவம் கொடுப்பவர்கள் ஸ்திரீகளே. கிரக்கிருத்திய காரியங்களைச் சரிவர நடத்துவதில் அவர்கள் வழிகாட்டிகளாக இருக்கிறார்கள். ஸ்திரீகளுக்கு ஏதேனும் குறைகள் ஏற்பட்டால், அவைகளை அவர்கள் அதிக நட்புமாக உனருகிறார்கள். ஸ்திரீகளுக்கு ஆபரன் அழைக்காட்டிலும் கல்லொழுக்க அழகைச் சமூகமுகம், நல்லொழுக்கங்கள் புருஷர்களைவிட ஸ்திரீகளிடத்தில் அதிகமாக' இருக்கவேண்டும். கல்லொழுக்கப் படிப்பை ஸ்திரீகளுக்குப் போதிப்பதே இந்த கன்யா மஹா வித்யாலயத்தின்

நோக்கமாகும். ஸ்திரீகளுக்குப் பிரயோஜனப் படிம்படியான விஷயங்களைக் கற்றுக் கொடுப்பதில் இந்த வித்யாலயத்தைப்போன்ற புராதன வித்யாலயம் வேறொன்றுமில்லை. இதைப்போன்ற பிரஸமான வித்யாலயம் சென்னையிலாவது பம்பாபிலாவது இல்லை இதற்கு உயிர்கொடுத்து இவ்வளவு தூரம் பிரஸமாய் விளங்கும்படிச் செய்தது ஸ்தாபே ராஜ் என்பவர் தான். தவிரவும், ஜல்லிஸ்தர் வாசிகளும் இந்த வித்யாலயத்தின் அபிவிருத்தியைப்பற்றி சிரம்ப அக்கரை எடுத்துக் கொண்டு வருகிறார்கள். இந்த மஹா வித்யாலயத்தில் பெண்களுக்கு மதசம்பந்தமான படிப்பைக் கற்றுக்கொடுப்பதினால் இதற்கு ஜனங்கள் பண உதவி செய்வார்கள் என்று நம்புகிறேன் என்று பேசி முடித்தார்.

கன்யா மஹா வித்யாலயத்தின் கொரவலவைல் பிரின்விபாலான் குமாரி ஜ்ஞாவதி பேசின பேச்சின் சாராம்ஸம் அடிபில் வருமாறு :—பெண் கல்வி யபிவிருத்தியானால் தான் இந்தியாகேநமமடையும். இந்தியா பல வழிகளில் அபிவிருத்தி யடைஞ்சுவரும் இக்காலத்தில் ஸ்திரீகளின் கல்வியைப்பற்றி இன்றைப்பினம். கொஞ்சம் செரல்லத் துணிகிறேன். ஸ்திரீகளின் படிப்பைப்பற்றி பரிகாசம் பண்ணிவகுத் தாலம் போய்சிட்டது. சென்ற 20 வருஷ காலமாக பஞ்சாப்பில் பெண்கள்விஅபிவிருத்தி யடைஞ்சுவருகிறது. ஆனால் அமிகிருத்தி சிரம்ப மெதுவாக இருக்கிறது. விடுக்கொரியக்கள் சந்தோஷகரமாகவும் சகமாக வும் நடந்து வரவேணுமானால் ஸ்திரீகளும் புருஷர்களும் படிப்பில் சமமாக அபிவிருத்தி யடைந்திருக்கவேண்டும். ஸ்திரீ புருஷர்களில் உபர்வதாழுவு என்றைப்பதம் கூடாது. கிரக கிருத்தியம் என்ற படைகை கடத்தும் ஸ்திரீ புருஷர்களில் யாராவது ஒருவர் மற்ற வங்களைவிட பள்ளாக இருந்தால் அப்படகு முழுகிப்போகும். ஆன் குழங்களுக்கு படிப்பைக் கொடுத்துவரும் மனிதர்கள் அவர்களுடைய பெண்களும் தைகளை மறந்துவிடக்

கடாது. படிப்பினால் ஸ்திரீகள் யாதொரு பயனையும் அடைந்ததாகக் காணேந் என்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். வேத சாஸ்திரங்களில் ஞானத்திலும் ராஜ்ஜிபங்களை சிர்வகிக் கும் சக்தியிலும் ஸ்திரீகள் புருஷர்களுக்குக் குறைந்தவர்கள் என்று சொல்லுவதற்கில்லை. யுத்தகளத்தில் ஸ்திரீகள் அவர்களுடைய கணவன்களுடையும், சதோதரர்களுடையும் செர்ந்த சண்டைசெய்திருக்கிறார்கள். தசாத மீரா ராஜாவின் மௌனியான கைகேயிரணகளத்தில் சத்துருக்களுடன் போர்செப்புது தன் கணவனுடைய உயிரைக் காப்பாற்றினதாலும் அதனால் அந்த மன்னன் சந்தோஷமடைந்து தன் தேவியைகொக்கி எனக்கு அளவிலாகச் சந்தோஷமாயிருக்கிறது. உனக்கு வேண்டிய இரண்டு வரங்களைக்கீட்டன் கொடுக்கச் சித்தமாயிருக்கி ரேண்—என்று சொல்ல, அதற்கிணங்கு சமயம் வந்தசாலத்தில் ராமீண காட்டுக்கு அனுப்பவேண்டுமென்றும் தன் மகன் பரததுக்கு பட்டம் கட்டிக்கொடுக்கவேண்டு மென்றும் கைகேயி கேட்க, அவ்விரண்டு வரங்களையும் கைகேயே பெற்றதாக ராமாயணத்தில் வரித்திருக்கிறோமல்லவா? அழற்யாயாயும் விக்டோரியா மகராணியும், போபால் பிகமும் புருஷர்கள் ராஜ்ஜிபாரத்தை நடத்தி வந்ததைத்தொடர்ந்து அதிக சிறப்பாக நடத்திவந்ததை நாம் அறிந்திருக்கிறோமல்லவா. குழந்தைகளைக் காப்பாற்றும் வேலையிலும், சமைபல் செய்யும் வேலையிலும் ஸ்திரீகள் அமர்ந்த நடத்துவிருக்கவர்களாக இருக்கிற படியால், அவர்களுக்கு வெளிபேபோய் இதர வேலைகளை நடத்துவதற்கும் சாவகாசம் இல்லாமல் இருக்கிறது. இகனால் அவர்களை புருஷர்களைவிடக் கிழானவர்கள் என்று சொல்லலாமா. தேசம் முன் அங்கு வருவதற்கான கல்விமுறை எதுவோ அந்த முறைப்படி பெண்களுக்குக் கல்வி கற்றிப்பது நலம். மதா வேசம், சமுகத்தாருக்கு அழியாது செய்ய வேண்டும் என்ற எண்ணம் தன் மறுப்பு ஆகிய

இவ்வித உத்தமமான குணங்கள் உதிக்கும் படியான படிப்பை பெண்களுக்கு கற்பித்து வரவேண்டும். நல்ல மீண்டிகளும் நல்ல தாயார்களும் உற்பத்திபராகும்படியான வழி பில் கல்வி கற்பித்து வரவேண்டும் என்பதை இலக்கியமாகக் கொள்ளவேண்டும். பெண்கள் விதி அபிவிருத்தியடையாமல் தளர்ந்துபோவதற்குக் காரணம், ஸ்திரீ உபாத்திமார்கள் இல்லாததின் குறைபீபாகும். இந்த உத்தமமான கைங்கரியத்தின் பொறுப்பை வகிப்பதற்கு, இத்தேசத்தில் ஈக்ஷக்னக்கான கைம் பெண்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்களை உபாத்திமைத் தொழிலுக்கு தயார்ப்படுத்தலாம். புருஷன் இன்னவர் என்று தெரியாத பால்யகைம் பெண்கள் ஆயிரக்கணக்காக இருக்கிறார்கள். இப்படிப்பட்டவர்களுக்கு இரண்டு வழிகள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. மனதை வசப்புத்திக்கொள்ளும் சக்தியையும், வாழ்நாளைசரியான வழியில் நடத்திவரவேண்டும் என்ற எண்ணத்தையும் உடைய கைம்பெண்கள், தேச அழியம் என்ற பெரிய கைங்கரியத்தை விட்டுவிட்டு மறுபடியும் சிரக கிருத்திப் சம்பந்தமான வழியை அலுஷ்டிக்கும்படியாக அவர்களை ஏன் கட்டாயப்படுத்தவேண்டும். இந்தியாவில் ஸ்திரீகள், அவர்களில் சிலர் இறந்துபோன தங்களுடைய புருஷர்களையே சுதாசலமும் சினாத்துக்கொண்டு வேறு விவாகம் செய்துகொள்ளாமல் இருக்கிறார்கள் அல்லவா? அவர்கள் ஐன அழியத் தொழிலை சிரகாக வகித்து உலகம் முழுவதையும் சொந்த குடும்பயாக பாரித்து காலத்தைக் கழித்து வரலாம். ஸ்திரீகளுக்கு மற்றொரு வழிஏற்பட்டிருக்கிறது. வைத்திய சாஸ்திரங்களையும் சுகாதார சாஸ்திரங்களையும் கற்ற சிபுனர்களைகிடாக்ட்டகளாக அமர்ந்த பினேக்கு சோயமுதலியை தொட்டு சியாதிகள் தேசத்தில் பரவாமலிருக்கும்படியான உபாயங்களை அலுஷ்டிக்கு, பறந்தோடிப்போகும்படிச் செய்யும் படியான தேசோபகாரமான கைங்கரியத்தை

ஸ்திரீகள் ஏற்றுக்கொண்டு செய்து வரலாம். இவ்வித கைம்பெண்களுக்கு சாநதன தர்ம சபையாரும், ஆரிய சமாஜத்தாரும் பிரா மோசமாஜத்தாரும் சுகாபம் செய்பவேண்டியது அவசிபம். வேறு சில கைம்பெண்கள் கோஷா ஸ்திரீகளுக்கு சட்ட சம்பந்தமான வழிகளில் புத்திமதி சொல்லிவாலாம். வேறு சில் தெயல் வேலைகளைக் கற்றுக்கொண்டு மற்றவர்களுக்கு கற்பித்து வரலாம். வேறு சிலர் இல்லறத்தை வெறுத்து சண்வியாசம் பூண்டு தேசம் தேசமாய்ப்போய் மதவிசாரணை செய்து உதசம்பந்தமான வழிகளை உபடேசி த்து வரலாம். விவாகமாகாத சிறிப் பெண்களுக்கு கல்வி கற்பிக்கும் விதத்தைப்பற்றி கொஞ்சம் சௌர்த்துகிறேன். ஆண்பிள்ளைக்கு, பணத்தைச் சம்பாதிக்கும் வழியை மொட்டிய படிப்பைக் கற்பித்தால், பெண் பிள்ளைகளுக்கு, அப்பணத்தை எப்படிச் செலவெசெய்யவேண்டும் என்பது சம்பந்தமான படிப்பைக் கற்றுக் கொடுக்கவேண்டும். பணத்தைச் சம்பாதிக்கும் விதத்தைக் கற்பித்துக் கொடுக்கும்படியுடைய, ஸ்திரீகளுக்கு வேண்டியதில்லை. பெண்கள் சர்வகலராகாலைப்பைச்சேர்க்க பட்டப் பரிசைகூயில் தேரவேண்டுமென்ற நியமம் இல்லை. பெண்களுக்கு அன்னிய பாகை கற்பிக்க வேண்டிய அவசிபமில்லை. ராமாவனம் பராதம்போன்ற கதைகளை அறியாத பெண்களுக்கு ஆங்லைம் கற்றுக்கொடுப்பதில் என்ன பிரயோஜனம்? ஹிந்துப் பெண்களுக்கு கீதை யையும், மகம்மகியப் பெண்களுக்கு கொரானையும் கற்பித்துக்கொடாராமல், சரித்ரம், பூகோளம், கணிதம் முதலிய சாள்திரங்களைக் கற்பித்துவருவதில் என்ன பிரயோஜனம்? குழந்தைகளைப் பெறும் காரியத்தைக் காரி, உலகத் தீற்றுப் பிரயோஜனமான வேறு பல காரியங்களுக்கு உபயோகப்படாமல் இருக்கும்படியாக பெண்களை வைத்திருப்பதில் என்ன பிரயோஜனம்? பெண்களுக்கு சமையல்தொழில், தையல்வேலை வீட்டுக்காரியங்களில் கிக்கனம் முதலிய விஷயங்களைக் கற்றுக்கொடுக்க

வேண்டும், தானியத்தை அரைக்கும் தொழில் கற்றிருந்தால், அதுகொழில் நடத்தினால் அதனால் சகல வியாக்கலமும் போய்விடும். உலகத்தில் பரம ஏழைகள் பார் என்றால் இந்தி யர்களைத்தான் குறிப்பிடவேண்டும். மேலும் மேலும் பணத்தைச் சம்பாதிக்கும் மார்க்கத்தை அவர்கள் அறிய விரும்பினால், அப்பணத்தை எப்படிச் செலவு செய்யவேண்டும் என்ற விஷயமாய் ஏற்பட்டிருக்கும் ஞானத்தையும் அடைய விரும்பவேண்டும். வீட்டுக் காரியங்களை சிர்வகித்துவரும் பொறுப்பை வகித்து வருவதோடு வேறு தேசங்களில் நடக்கும் காரியங்களையும் அறிந்துகொள்ளுவதற்கு வேண்டிய சாமர்த்தியத்தை சம்பாதித்துக் கொள்ளவேண்டும். இந்திப் கவர்ன் மெண்டைப்பற்றியும் இந்தியச் சட்டத்தைப் பற்றியும் கொஞ்சம் தெரிந்திருக்கவேண்டும். கன்யா மஹா வித்பாலயத்தைப்பற்றி இரண்டொரு வார்த்தையைச் சொல்லுகிறேன். இந்த மஹா வித்பாலயம் 1886-ம் வருஷத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. அப்பொழுது அதில் மூன்று பெண்கள் வரசித்து வந்தார்கள். ஒரே ஒரு உபாத்தியார் இருந்தார். ஆரிய சமாஜத்தார் அதற்கு மாதம் ஒன்றுத்தகு அந்தப் பொகையே பன உதவி செய்துவந்தார்கள்.

1896-ம் வருஷத்தில் அதற்கு கன்யா மஹா வித்பாலயம் என்ற பெயர் இடப்பட்டது. அந்த வித்பாலயத்தில் இங்கிலீஷ் பாடம் இங்டப்ராடாக கற்பிக்கப்பட்டு வந்தது. ஹிந்திபாலையின் மூலியமாக எல்லாப் பாடங்களும் கற்பிக்கப்பட்டு வந்தன. ஹிந்து பெண்களுக்கு ஸ்ரீராமர் ஸ்ரீகிருஷ்ணர் இவர்களைக் கள் கற்பிக்கப்பட்டு வந்தன. இவைச் கட்டாயப் படிப்பு முறைகள் இந்தியாவில் பிரஸ்தா பிக்கப்படுவதற்கு முந்திடபே இந்த வித்பாலயத்தில் படிப்பு இலவசமாக தற்பிக்கப்பட்டு வந்தது. வித்பாலயத்தில் சம்லிகுதமும் சங்கம் முதலியவைகள் கற்பிக்கப்பட்டு வந்தன

வித்யாலயத்தை யொட்டி போர்டிங் ஹவுஸாம் கைம்பெண்களின் ஆச்சிரமமும், அனுதைக் குழந்தைகளின் ஆச்சிரமமும், ஏற்பட்டிருக்கின்றன. 90-உபாத்தினிமார்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்களில் 40-பைகள் கைம்பெண்கள் 400-பைர் வித்திபாரத்திகள் இருக்கிறார்கள். சிக்கனமாக ஜிவனம் செய்யும் வழிகள் பெண்களுக்கு குற்பிக்கப்பட்டு வருகின்றன. 11 தெளரவு உபாத்திமார்கள் மாதம் ஒன்றிக்கு 10-குபாய் சம்பளம் பெற்று வருகிறார்கள். அவர்கள் அதில் 5 குபாயைச் சாப்பாட்டுக் காக போர்டிங் ஹவுஸாக்குக் கொடுத்து விடுகிறார்கள். இக்காலேஜ் கூடிய சிக்கிரதில் சர்வ கலாசாலைபாக உபர்த்தப்படும்.

இந்த மஹா வித்பாலத்திற்கு பொருளுத்தி செய்வேண்டுமென்று உபனிஷத்திர் கேட்டுக்கொண்டார். சுந்தரப்பட்டியில் 5000 ரூபாய்க்கு கையொப்பம் இடப்பட்டது.

மாந்தர் லக்ஷ்மியம். The Goal of Man.

“அகங்காரமற்று அவகடமிலாது
அகண்ட ஞரூப் நாடுவதுசமாதி
ஐக்கிலே அன்புற்றாலே பற்றி
பற்றற்றிருப்பது சமாதி
மகத்தான் அடியருடன் உறவாடிக் கடியே
காலங்குழிப்பதும் சமாதி
எக்காலமெவர்பே சிறும்
சிறிது மென்னாதிருப்பது சமாதி
சுகமொடு இகழான வசனங்கள்
ஒன்றெனக் கொள்வது சமாதி
பகவனே மொன்குரு நாதனே அடி
யேஞினா காவினே
னிதலீவளை ஸிருஞவே
செப்தற்கற்தான்
வேதாந் நானுடைய துய்யனே
என்னிரு கண்மணியான குருநாதனே.”

EVENTS OF THE MONTH.

மாத விசேஷங்கள்.

ஆனித் திருமஞ்சனம்.

“ஆனித்திருமஞ்சனம் அழுக்காறு கீக்கும்.” ஆனிமாசத்திலே ஸ்ரீ நடராஜ மூர்த்திக்குத் திருமஞ்சனம் (ஆபிஷேகம்) நடப்பது விசேஷம். மார்க்கிளி திருவாதூரையில் தரிசனம் தந்த ஸ்ரீ நடராஜ மூர்த்தி பகலெல்லா முழுத்து இராவில் கழுவிக்குளித்து இனைப்பாறும் வேலைக்காரணிப்பேரல் தேவர்களுக்குப் பகல் காலமாம் உத்தராயனத்தில் தீவார், பக்தர், முனிவர்களுக் கெல்லாம் தரிசனமளித்து நல்லுபதேசம் செப்பது தக்கினுயனகால முந்தமுன் “ஏந்திக்குளி பொத்த ஆனித்திருமஞ்சன நீராடி அழுக்காறு கீக்கிச் சித்சைபயில் புகுந்து சிற்பர் உத்தராயன காலத்தில் உயரிப்பெற்று ஒங்கிய ஜிவகோடிகள் தக்கினுயன் காலத்தில் ஒடுக்கு சிலைபெற்று உள்ளத் தமர்த்து தூங்கும். ஆட்டாமாசத்தில் வியாசபெளர்ன்மென்று தியாகராஜர் வியாசர்க்குச் செப்பது காட்டியருளிய திருநடனம் செவ்வார், உலகில் பகலான் நடித்துக்காட்டி உலகும்யப் போதித்தபின் தக்கினுயன காலத்தில் பரித்தியாக தர்மத்தை விளக்கத் தியாகராஜராய் விளக்குவார்.

இக்குல் பகலிலுமைத்து இரவில் தூங்கும் ஜிவராசிகள் போல் பகவத் பாதசரணர்களாயிருக்கும் மீண்டோர் உத்தராயனத்தில் சிருஷ்டி கார்த்தாயின் லீலைகளை விளக்கி, தக்கினுயத்தில் ஸம்ஹார மூர்த்தியும் அவரேயென்னத் தியாகராஜ லீலைசெப்பது காட்டுவர். துறவிகள் சாதுர்மாசிய விருதம் அதுஷ்டிக் கந்தொடங்கும் காலமும் இதுவே.

யுத்த அரங்கங்கள்.

ஸ்ரோபானில் நடக்கும் யுத்த அரங்கங்களின் செப்தி இன்னும் சண்டையும் பூசை மாயிருக்கிறதே யன்றி சமாதானத்தைக் கால்பதமான சின்னங்கள் ஏன்றையும் கானோம். அமெரிகா யூனிட்ட் ஸ்டெட்ஸ் என்னும்

ஜக்கிப்பாகாணத் தரசாக்கியார் இந்த ஜீரோப் பிய சன்னடையில் புகுந்தபின் ஜெர்மானியர் ஆட்பாட்டங்கள் கொஞ்சம் அடங்கியிருக்கிறதாகச் சொல்லலாம். ஆனால் ருவிபாஸில் தனியரக செலுத்திவந்த ஏகாதிபத்திய சக்ரவர்த்தியைத் தள்ளித் தூரத்தில் வைத்து விட்டு அத்தேசத்து மகாஜனங்கள் குடியரசு ஸ்தாபனம் செய்ததில் அத்தேசத்திலுள்ள மாறுதல்கள் சொப்படி வித்தைபோல் திடீரென்ற நேர்ந்தால் அதன் பலாபலீஜா முற்று முனர்து சொல்லக்கூடிய தாசில்லை. இராஜாங்க மாறுதல்களினால் அத்தேசத்தார் யுத்த அரங்கத்தில் செப்முயற்சி கிறது தளர்ந்தே பிருந்தாலும் அதவரவர பலப்பட்டு வருகிறது. ஜெர்மானிபார் 'ஸப்மரின்' படகுகளைக் கொண்டு நடுக்கடலில் காஞும் கப்பல்களைத்துவம்சம்செய்து வருகிறபத்திரவும் எல்லாராலும் மிகுதியாக உணரப்பட்டினும் அவர்கள் செப்யும் இந்தச் சாகலச் செபல்களுக்கு மாரும் இளைத்துப் போவதாகக் காட்டில்லை. அமெரிக்கா யூனிடெட் ஸ்டேட்ஸ் அரசாட்சிபார் அவர்களுக்கு எதிராகச் சன்னடையில் சேர நேர்ந்தது இது காரணத்தினாலேயே. ஜெர்மானியர் கொஞ்சம் சொஞ்சமாய் பின்னாலுக்கு வாங்கி வந்தாலும் அவர்கள் தோற்றுப் போனதாக எங்கும் காட்டில்லை. சன்னடையில் விட்டுக் கொடுப்பவராகவும் தோற்றுவில்லை. விடாமுண்டன் - கொடாமுண்டன் கதையாக இருந்ததாரும் வைரம் பாய்த் தழும்கொண்டு எதிர்த்த மன்றுதல்வருக்கர்கள். முடிவு எப்படியாகுமோ பகவாதுக்குத்தான் வெளிச்சம். ஆனால் ஒவ்வொருவரும் தமக்கே ஜூம் சித்திக்கிற வறையில் சன்னடைபோடு வறத் விடுவதில்லை பென்று உறம்பேசி முண்டக யுத்தம் செய்து வருகிறார்கள். ஜீரோப் பாஸில் ஜூஷுட்சி மேலெடுக்கவேண்டி இந்த யுத்தம் நடந்தவர, இந்தியாவில் அதே மாதிரி ஜூஷுட்சிமேலெடுக்கவேண்டி ஜூங்கட்டுக் குப்பட்ட துறைத்தனம் ஏற்படவேண்டு

மென்று பாடுபடுகிறவர்கள் முயற்சி அந்த மாப் முடிவதாயிருக்கிறது.

இந்தியா பந்தோபஸ்து சட்டம்.

இந்த யுத்தம் துவங்கினபின் எதிரிகளையும் எதிரிகளுக்கு கணுகலமா யிருக்கப்பட்டவர்களையும் கலகம் குழப்பம் இவைகளுக்கு ஆஸ்பத மாயிருக்கப்பட்டவர்களையும் கவர்ன் மெண்டார் விசாரணையின்றியே பிடித்து பந்தோபஸ்தில் வைக்காமென்று ஒரு சட்ட முன்னுடையினினர்கள், இந்தியாவிற்கு ஜூஷுட்சி சித்திக்கவேண்டுமென்று சட்ட யீராதமின்றி யுழூத்தவரக் கங்கணம் கட்டி யுழூத்து வந்தவர்களில் அதிகிரேஷன்டான அன்னிபெஸன்ட் அம்மாளையும் அவருக்கு உற்றங்கிடத் துதவியாக விருந்துமூத்து வந்த மிஸ்டர் வாடியா, மிஸ்டர் அரண்டேல் என்பவரையும் அவர்கள் முயற்சி ஜூஷேதமத் துக்குப் பங்கமுன்று பண்ணுவதாயிருக்கிறதென்று சொல்லி கவர்ன் மெண்டார் அவர்களைப் பிடித்து பந்தோபஸ்தில் வைத்து விட்டார்கள். அவர்கள் தற்போது உதகமண்டலத்தில் வசித்து வருகிறார்கள். அவர்களுடைய பந்தோபஸ்துக்காக ஏற்படுத்திய விதிகளைக் கடந்து அவர்கள் நடக்கக்கூடாது. நடர்தால் மூன்று வருஷத்தண்டனை கிடைக்கும். அவர்கள் மீடிடங்குகளுக்குப் போகவாவது, பொதுசபைகளில் பகிரங்கமாகப் பேச வாவது கூடாது: ஒதுவும் கூடாது. கதிதப் போக்கு வரவுகூட போலீஸர் மேண்பார்வையில் தான் நடத்தவேண்டும். அவர்கள் போட்ட புல்தகுகள் எழுதிய துண்டுகளை அனுமதியின்றி விற்பனை செய்யக்கூடாது. இப்படிப்பட்ட சிரப் பந்தம் நேரிட்டதால் மிஸ்லஸ் பெஸன்ட் அம்மாள் நியூ இந்தியா என்கிற பத்திரிகையை நடத்தமுடியாமல் அதை அச்சிட்டுப் பிரசரிப்பவரக விருந்ததைகிட்டு, அதற்கும் அவருக்கும் சம்பந்தமில்லையென்று மாஜிஸ்ட்ரீட்டுமூன் எழுதிவைத்து விட்டு அவருக்குக் குறிக்கப்பட்ட பந்தோபஸ்து எல்லைக்குள் வசிக்கப்

போய்விட்டார். அந்தப் பத்திரிகையை பம்பா யில்லைகோர்ட் ஜூஜாயிருந்த மாஜி கனம் ஜஸ்டிஸ் டிலாங் அவர்களுடைய புத்திராகிய மிஸ்டர் பி. கே. டிலாங் என்பவர் விலைக்கு வாங் கிழுன்போல் நடத்திவருகிறார். அவர் தீர்ப் பதித்தவர் : நல்ல திறமை வாய்ந்தவர். பெஸ் ன்ட் அம்மானுடைய சிஷ்பர்களில் பிரதான மான ஒருவர். அவருடைய மேன்பார்வையில் அப்பத்திரிகை இடையில் மூன்றே நாள் சிறீ பின் மற்படியும் உயிர்பெற்று நடந்துவருகிறது. கவர்ன் மெண்டார் இப்படி அந்த அம்மானை பஞ்சோதாபஸ்தில் வைத்ததால் இந்தியாவில் அங்கங்கே பிரமுகர்களும் ஜன சிரேஷ்டர்களும் மாயிருக்கப்பட்டவர்கள் பொதுக்கூட்டம் கூடி கவர்ன் மெண்டார் செய்தது தப்பு என்று கண்டித்துப் பேச கவர்ன் மெண்டார் இதுவரை யில் அக்கண்டிப்புக்குக் காது கொடுக்காமல் தானே அவர்கள் கொட்டத்தை அடக்கி விடப் பார்க்கிறார்கள். இந்தியா மந்திரி, அவர்களுடைய பஞ்சோதாபஸ்து நடபடிக்கையை அங்கீர்த்துப் பேசியிருக்கிறார். ஜன சிரேஷ்டர்கள் அதையும் கண்டித்தே பேசிவருகிறார்கள். சென்னையில் டாக்டர் ஸ்ரீ. எஸ். சுப்பிரமணிய ஜீயர் அவர்கள் இது விஷயத்தை ஆற்றிரப்பித்தது இந்தியாவுக்கு ஜன ஆட்சி சுதந்திரம் கிடைக்கவேண்டியது இத்தேச கேந்திரத்துக்கு இன்றியபைமொத் தானியமாயிருப்பதால் அதற்காக வகுழுப்பதில் குற்றமொன்றுமில்லை யென்று தான் தீர்மானித்திருக்கிறதாக வெளி யிட்டிருக்கிறார். அவ்தாமே இதற்குழூக்கும் பொறுப்பை மேலெடுத்துப் போட்டுக் கொண்டும் முன்வந்திருக்கிறார்.

சென்னை பம்பாய் கவர்னர்கள்,

இராஜப்பிரதிகிதி கவர்னர் ஸ்தானங்களுக்கும் கெளன்வில் மெம்பர்கள் வேலைக்கும் நியமிக்கப்படுகிறவர்கள் 5 வருடங்காலவரைக் குள்பட்டு வேலை பார்த்து வருவது வழக்கம். இந்த விதிப்படி சென்னை கவர்னராயிருக்கும் கனம்பொருந்திய லார்ட் பெண்டலன்ட்

அவர்களும், பம்பாய் கவர்னராயிருக்கும் உலைவின்டன் அவர்களும் அவர்களுடைய 5 வருடங்காலவரையை விட்டுப் போகும் காலம் நெருங்கிணிட்டது. யுத்தமுடக்க்கிடமால் சீமைக்குப் போக்குவரத்து சாதகம் குன்றி சிர்ப்புப்பந்தங்கள் ஏற்பட்டிருப்பதால் இந்தியா சக்ரவர்த்தியின் அனுமதிபெற்று இந்தியா மந்திரியாகிய மிஸ்டர் ஆல்டின் சாம்பர்லென் அவர்கள் அவ்விருவர்களையும் அவர்கள் வலுணை கழிந்தபின் னும் இந்தியாவில் அவர்கள் இப்பொழுதிருக்கும் ஸ்தானத்தில் தானே யிருந்து வேலைபார்த்து வரவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ள அதற்கு அவர்களிருவரும் உடன்பட்டுவிட்டதாக ஸ்டான் கெஜட்டில் பிரசரமாகியிருக்கிறது. இந்தியாவிலும் அது விஷயம் பிரசரம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

சீமைக் கோர்ட்டுக்கேள்வி இந்தியா வழக்குகள்.

சென்னை ஐற்கோர்ட்டில் “இழு இந்தியா வெல்கிழுரிடி” கேஸ் சிசாரணையான் விஷயத்தைப்பற்றியும் மாஜிஸ்த்ரெட்டு அப்பத்திரிகை யிடமிருந்து இரண்டாங்கரம் செகிழுரிடி கேட்டதைப்பற்றியும் பரிசு கொண்ணவிலுக்கு அப்பீல் செய்துகொள்ள அனுமதி கேட்ட தற்கு இன்னக் கூக்கோர்ட்டார் அனுமதி கொடுத்து உத்தரவு பிரப்பித்திருக்கிறார்கள்.

இது சம்பந்தமாய் சீமையில் நடக்கும் இன்னொன்று கேஸாம் கவர்னிக்கத்தக்கது. அது தான் திலகர் வாதியாகவும் சிரோல் பிரதிவாதியாகவும் ஏற்பட்டு இங்கீல்வை ஐற்கோர்ட்டில் சிசாரணையாகவும் கேஸ். அது விஷயமாய்களம் மிஸ்டர் பாப்டிஸ்டா அக்கேஸஸ் நடத்த வென்று சீமைக்குப் போகிறார். அவரைப் பற்றிப் பத்திரிகைகளில் பின்வரும் சமாசாரம் வெளியாகி யிருக்கின்றது.

“இங்கொங்கில் ஸ்ரீ வாலன்ஸ்டன் சிரோவின் மீது மீது மீது மீது மீது திலகர் தொடுத்த கேவனின் சம்பந்தமாக பாரிஸ்டர் கனம் ஜோஸப் பாப்டிஸ்டா இங்கீலாங்கு செல்லப்போகிறார். பங்கோபஸ்தில் வைக்கப்பட்ட அண்டேலின்

சார்பாக பிரிவி கெளன்விலின் முன்பு செய்தி குட்கும் கேவின் விஷயமாகவும் அவர் செல்லு கிறுர். சென்னையிலிருந்து மிஸ்டர் இ. எஸ். மண் ஜயரும் அவருடன் செல்லுவார். இப் படிப் போகும் பாரிஸ்டர் மிஸ்டர் ஜோஸப் பாப்டிஸ்டாவுக்கு ஜூலைமீ 10-ல் இரவு பம் பாயில் ஒரு உபசார விருந்து செய்யப்பட்டதோ மிஸ்டர் பாப்டிஸ்டா தமிழ்முடையை தொழில் முறையில் மேற்சொன்ன கேள்களை நடத்துவதுடன் இந்தியாவின் சிலைமையைப் பற்றிப் பிரிட்டிஷ் ஜனங்களுக்கு அறிவிக்கும் ராஜிய வேலைகளையும் இங்கிலாந்தில் செய்வார்."

சென்னையில் குழாய்த்தண்ணீர் கல்டம்.

சென்னைமாநகரில் ஜனங்கள் செளகரிபத் துக்காகப் புழலேஸியிலிருந்து குடி தண்ணீர் வாய்க்கால் வழியாகவும் குழாய்கள் வழியாகவும் தெருக்களிலும் வீடுகளிலும் கிடைக்கும் படி ஏற்பாடு செய்திருக்கிற விஷயம் எல்லா ரூக்கும் தெரிந்ததே. சில வருஷங்களுக்கு முன் இந்தத் தண்ணீர் 'சப்ளை' செய்கிற முறையைச் சீர்திருத்தி நல்ல சுத்தமான தண்ணீர் வழிக்கட்டினதாக எப்போதும் கிடைக்கும் படி செய்யவேண்டுமென்று பல வருஷங்களாய் வேலைசெய்து வந்தார்கள். அவ்வேலை முடிந்து இரண்டொரு வருஷத்துக்கு முன் தான் வழிக்கட்டின தண்ணீர் குழாய்கள் மூலமாக எங்கும் வரத்தீவிப்பட்டது. இப்பொழுது வழிக்கட்டும் மந்திரங்கள் முன்று இருந்து வேலை செய்கின்றன. இவைகளில் ஒன்று ரீபேர் செய்யவேண்டியதாக ஏற்பட மற்ற இரண்டு இஞ்ஜினிக்களால் நகரத்துக்கு வேண்டிய தண்ணீர் வழிக்கட்டி, விறைக்க முடியாமல்போய் ஜனங்கள் குடி தண்ணீர் இன்றிக் கஷ்டப்பட்டார்கள். ஜூலைமீ 1-ல் மூதல் நல்ல ஜலம் காலையிலும் மாலையிலும் மட்டும் விட்டு வரவும் மற்றும் காலைகள்லில் சிறுத்திவைக்கவும் ஏற்பாடு செய்து பார்த்தார்கள். இந்த ஏற்பாட்டினால் ஜலம் பூராவாகச் சில விடங்களுக்கு வராமல் நின்றுபோனதோடு மற்ற இடங்களுக்கும் சரி

யாகக் குடி தண்ணீர் கிடைக்காமல் ஜனங்கள் மிக்க கஷ்டப்பட்டார்கள். இதனால் புகார் உண்டாகி அதகரிக்க, கார்பெரேஷன் அதிகாரிகள் இப்பொழுது வடிக்கட்டின் தண்ணீர் குழாய்க்குத் தண்ணீர் எல்லாமாகக் கலந்து எப் போதும்போல குழாயில் ஜலம் விட்டுவரத் தீர்மானித்திருக்கிறார்கள். இதைப் பற்றிச் சுதேசமித்திரன் பத்திரிகையில் பின் வருகிற படி அழுதியிருப்பது எல்லாரும் கவனிக்கக் கூடுதலா ஏராக்கிறது:—“அழுக்குத் தண்ணீர் எப்பொழுதும் வரும்:—சில மணிக்கேராம் சிறுத் தியுடி, வடிக்கட்டின ஜலத்தை போதுமான வரையில் விட முடியவில்லை பாகையால், இனி வடிக்கட்டின ஜலமும் வடிக்கட்டாத ஜலமும் கலந்து எப்பொழுதும் விடப்படும் என்று கார்பெரேஷன் பிரவிடெண்டு அறிவிக்கிறார். இது ஏற்கெனவே நடந்து வந்த காரியம், வடிக்கட்டாத ஜலத்தின் உபயோகத்தால், மரணம் ஜாஸ்தியாய் விடுகிறதென்று ஹெல்த் ஆபிஸர் முறையிட்டார். அதன்மேல் சிறிதுநேரம் சிறுத்திவையைக் கட்டி வடிக்கட்டின ஜலத்தையேவிடப் பார்த்தார்கள்; முடியவில்லை யென்று பழைய வழக்கத்தை மறுபடி கைக்கொள்ளப்போகிறார்கள். ஹெல்த் ஆபிஸர் சொல்வது உண்மையானால், இதன்பலனாக மரணம் அதிகமாகும்; முனிலி பல் அதிகாரிகளின் திறனம் பின்மையைக் காட்ட வேறுதவும் தேவையில்லை. ஜலத்தைக் காய்ச்சிக் குடிக்கவேண்டுமென்று பிரவிடெண்டு எச்சரிக்கை உட்கிறார். காய்ச்சிக் குடிக்கும் பிரயோஜனத்தை அறியும்படியான படிப்பு பாரா ஜனங்களுக்கிறக்கிறதா? அவர் களை முட்டாள்களாக நாம் வைத்து விட்டு, சமயம் வந்தபோது சளத்திறானானத்தை அவர் களிடம் எதிர்பார்க்கிறோம். இன்னும் சில வடிக்கட்டிகளைக் கட்ட வேண்டியதுதான் இதற்கு வழி. ஆனால் பணமில்லை.”

இந்தியா மந்திரி ராஜ்ஜினாமா!

இந்தியா மந்திரியாயிருந்த மிஸ்டர் ஆஸ்டின் சாம் பர்லென் மெஸ்ஸெபாடோயில் கமிஷன் ரீபோர்ட்டில் குற்றஞ்சாட்டி பெற்றவர்களில் ஒருவர்போலும் அவர் தம் வேலையை இராஜ்ஜாயா கொடுத்தவிட்டார்.

EXTRACT: PATNA UNIVERSITY BILL.

பாட்டு யூனிவர்ஸிடி மசோதா.

பாட்லிபுர மென்று பூர்வநிதொட்டுப் பேர் போன பாட்டு கரில் புதிதாய் ஏற்பட்ட பிஹர்-நீரில்லை மாகாணத்துக்குரியதாக ஒரு யூனிவர்ஸிடி பேற்படுத்தப் போகிறார்கள். அதைப்பற்றிய மசோதா ஒன்று சிலகாலமுன் வெளியாகிப் பின்னர் ஜனவாக்குக் கிசைக்கத் தாக வில்லையென்று அனை ஒருவராறு சிர்தீர் த்த முயன்றார்கள். அப்படி சிர்தீர்க்கப்பற்ற மசோதாவானது இந்தியாசட்ட நிருபணசபையார் வியமித்த வெலெக்ட் கமிட்டியார் ஆலோசனை பெற்று அவர்களுடைய ரிபோர்ட்டுடன் இப்பொழுது வெளியாகி யிருக்கிறது. இதைப் பற்றிச் சுதைசுமித்திரன் பத்திரிகை பின்லருமாறு பொதுஜன அபிப்பிராயத்தை வெளியிட உட்பேசி யெழுதியிருக்கிறது. இப்பொழுது “யூனிவர்ஸிடி ஸிபார்ம்” என்று யூனிவர்ஸிடி கணக் சிர்தீருத்த வேண்டுமென்கிற எண்ணம் என்கும் அதிகமாய்ப் பரவி வருகிறப்படியால், இது விஷயத்தில் அதிகாரிகள் நோக்கும் ஜனங்கள் நோக்கும் எப்படியிருக்கிற தென்ற னர்க்குதெராள்ள இம் மசோதாவைப் பற்றி யுள்ள அபிப்பிராய பேரங்கள் தெரிக்குத் தொள் எத்தக்கவையாக விருப்பதால் அதைக் கிடே யெடுத்துப் பிரசிக்கிறோம்:—

“பிஹர்-நீரில்லை என்ற மாகாணங்களுக்குத் தனியாக ஒரு யூனிவர்ஸிடியை ஏற்படுத்தக் கருதி, இந்தியா கவர்ந்மென்டார் சில மாதங்களுக்குமுன் ராஜ்ப்ரதிகிரிதியின் சட்ட சபையில் ஒரு மசோதாவைக் கொண்டு வந்தனர். யூனிவர்ஸிட்டிகள் நாடெங்கும் ஏற்பட வேண்டுமென்று ஆதைப்பட்டிருந்தவுக்கும் அங்க மசோதாவைப் பார்த்ததும், அம்மாதிரி யூனிவர்ஸிட்டி ஒன்று ஏற்படுவதை விட ஏற்படாமலிருப்பதே நல்மென்று கருதினார்கள். அந்த மசோதாவின்படி ஏற்படக்கூடிய யூனிவர்ஸிடியானது விடேநுதமானதாயிருக்கக் கூடியதாயிருக்கிறது. உலகிலுள்ள யூனிவர்ஸிடிகள் இருவகைப்படும்; சென்னையைப் பேற்ற சில யூனிவர்ஸிட்டிகள் பரிட்சைபை மாத்திரம்* நடத்தி பட்டம் கொடுக்கின்றன. அவைகளைச் சேர்ந்த காலேஜ்கள் அவைகளின் அதிகார எல்லைக்குள் எங்கு மேற்படலாம். ஆகஸ்டோர்டு, கேம்பிரிட்ஜ் முதலிய இடங்களி-

லிருப்பவை போன்ற யூனிவர்ஸிடிகள் கல்வி யைத் தாங்களே போதிக்கின்றன. ஆனால் மசோதாவின்படி பாட்டுங்கள் யூனிவர்ஸிடி ஏற்பட்டதானால், அது மேற்பொன்ன இரண்டு வகை யூனிவர்ஸிட்டிகளில் ஒன்றைப் போலி ராமல் இரண்டையும் போல் இருக்கப் பார்க்கும். பாட்டு என்று சொல்லப்படும் பாடவிபுரத்தில் இரண்டு காலேஜ்கள் இருக்கின்றன. அவைகளே யூனிவர்ஸிடி காலேஜ்கள் ஆகும். வெளி ஜில்லாக்களில் இருக்கும் காலேஜ்களில் ஜாத்தம் அங்கிகிக்கப்படும். இவைகள் அன்னியில் வேறு காலேஜ்கள் அங்கிகிக்கப்பட வேண்டுமால் அவை பாட்டுங்கள் ஏற்படப் போகிற வினைட் சபையின் கட்டடத்திலிருந்து ஒரு மைல் தூரத்துக்குள் ஏற்படவேண்டும். இல்லாத இடங்களில் காலேஜ்களைக்க யாரோதும் முன் வருவார்கள். ஏற்கனவே இரண்டு காலேஜ்கள் இருக்குமிடத் தில் மறுபடியும் காலேஜ் வைக்க எவர் முன் வருவர்? ஆகையால் ஆரம்பக்கில், அங்கிகிக்கப்படும் எழு காலேஜ்களுக்கு அதிகமாக எப்பொழுதும் காலேஜ்கள் ஏற்பட முடியாது. இந்த நிலைமையில் உயர்கார்க்கல்லி நாடெங்கும் பரவ வழி எப்படி மேற்படும்? இது மசோதாவில் ஒரு குறை. அம்மாதான பெய்தினெண்டு கவர்னர் யூனிவர்ஸிடியின் வைஸ்-சான்ஸ் ராயிருப்பார். எந்த விசயத்தையும்பற்றி அவர் சுயமாக சிசாரினைசெப்பது, உத்தரவு செய்வாம். அவருடைய உத்தரவு விண்டிகெட் வினைட் என்ற எல்லா அதிகார ஸ்தாங்களையும் கட்டுப்படுத்தும். மசோதாவில் இது ஒரு குறை. வைஸ் சான்ஸ்லர் மற்ற யூனிவர்ஸிடிகளில் கொரவ அதிகாரியாயிருக்கிறார். பாட்டு யூனிவர்ஸிடியில் அவருக்கு சம்பளமுண்டு. பாட்டுங்களில் இரண்டு காலேஜ்களையும் மேற்பார்வை செய்யும் வேலை அவருடையது. மற்ற ஐந்து காலேஜ்களையும் விண்டிகெட் மேற்பார்வை யிடலாம்.* ஆகையால் யூனிவர்ஸிடியைச் சேர்ந்த எந்தக் காலேஜையும் மேற்பார்வை செய்யும் அதிகாரம் யூனிவர்ஸிடிக்கு இருக்கவேண்டியது சிபாபாயிருக்க, கவர்ன்மென்டின் அபிப்பிராயத்தை அனுசரித்து நடக்கக்கூடிய வைஸ் சான்ஸ்லருக்கு அது போய்விடும். இது ஒரு குறை. லிண்டிகெட் சபையில் மசோதாவின்படி உத்தியோகள்தா-

களே அதிகமாக இடம் பெறுவார்கள். உத்தி யோகாஸ்தர்கள் அல்லாதவர்களும் கவர்ன்மென்டை அனுசரித்து நடக்கக் கூடியவர்களா கவே இருப்பார்கள். இது ஒரு முக்கியமான சூறை. வினேட் சபையானது பேருக்குமாத்திரம் அமைக்கப்படுமேல்லாமல், அதற்கு ஒரு அதிகாரமும் இருதா. அது போசனை செய்து விதிகள் சிப்தங்களை ஏற்படுத்தலாம், ஆனால் அவசியிகள் பிள்பந்தனைகளை விண்டிகேட் அனுஷ்டானத்துக்குக் கொண்டுவரும்படி செய்ய வினேட்டுக்கு அதிகாரமில்லை. ஆகையால் வினேட் இல்லாமலே யிருந்தாலும் பாகக்கில்லை. இந்த மசோதாவின் படி ஏற்படும் மூனிவர்த்தியானது சர்க்கார் இலக்காவாக இருக்குமே யல்லாமல், சவாதினமுள்ள மூனிவர்த்தியாகமாட்டாது. ஆகையால் இந்த மூனிவர்த்திடேவையில்லை என்ற அபிப்பிராயம் காடெட்கும் பரவிசிடவே, தாங்கள் அதிக உயர்த்தில் பறந்துபோய் விட்டதாக கவர்ன்மென்டார் உணர்ந்து சிறிது கிழே வர உத்தேசித்தார்கள். சென்ற பிரபரவி மாதம் 7-ந்தேதியன்று நடந்த ராஜ்ப்ரைதித்தியின் சட்ட சபை மீட்டின்கில், ஸர் சங்கரன் நாயர் மேற்சொன்ன குறைகளை யெல்லாம் ஒப்புக்கொண்டு அவைகளைத் திருத்தகாலன்மெண்டார் இல்லாமல், மசோதாவில் சில திருத்தங்களைச் செய்து கூடியிருப்புக்கொண்டு இன்னும் அதிகாரமிருக்கிறார்கள். அந்தக் கமிட்டி ஆலோசனை செய்து மசோதாவில் சில திருத்தங்களைச் செய்து முடித்து நினிட்டதாகவும், முக்கியமான திருத்தங்கள் இன்னும் இருப்பதை விட்டு தாங்களை நமது கூடிய நூலாக்காரர்கள் கவனித்திருப்பார்கள். கமிட்டியின் பதினேரு மெம்ப்ர்களும் ஏனோயித்து ரிபோர்ட் செய்திருப்பதால், கவர்ன்மென்டு கட்சி மெம்ப்ர்களும் பொது ஜனக்கட்சி மெம்ப்ர்களும் ஒருவருக்காருவர் விட்டுக்கொடுத்து ராஜ்யாயப் போயிருப்பதாகத் தெரிகிறது. பாட்டுஞ்சகருக்கு வெளியில் 5 காலேஜ்களையே அங்கிகிரிக்க உத்தேசித்த மசோதா இப்பொழுது 6 காலேஜ்களை அங்கிகரிக்கும். சங்ஸல்லருப்படை அதிகாரத்திலும் திருத்தம் ஏற்பட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது. ஆனால் திருத்தப்பட்டபடி மசோதா இன்னும் நமக்குக் கிடைக்கவில்லை பாகையால், விவரம் தெரியவில்லை. வைல் - சான்ஸலர் 5 வருஷ காலம் உத்திபோகத்திலிருக்க வேண்டுமென்று

பதற்குப் பதிலாக மூன்று வருஷமிருக்கும்படி மசோதா திருத்தப்பட்டிருக்கிறது. வினேட்டுக் 40 முதல் 60 மெம்ப்ர்கள் இருக்கலாமென்று ஏற்பட்டிருந்ததற்குப் பதிலாக 60 முதல் 75 மெம்ப்ர்கள் இருக்கலாமென்று திருத்தப்பட்டிருக்கிறது. அவர்களில் 50 மெம்ப்ர்கள் தெரிந்தெடுக்கப்படவேண்டும். ஆகையால் மூனிவர்த்தியில் பட்டதாரிகளின் செலவாக்கு அதிகமாக ஏற்பட இடமுண்டாகும். மூனிவர்த்தியின் காரியங்களைமெல்லாம் சிருக்கிப்பதும் மேல்பார்வை பார்ப்பதும் வினேட்டுக்குடுமைப் படிக்கொள்கிறது. அதிகாரமிருக்கும். ஆபினும் சில விஷயங்களைப்பற்றின வரையில் வின்டிகேட் சபையானது தானாக நடந்து விடலாம் என்றிருப்பது விரும்பத்தக்கதல். வின்டிகேட் மெம்ப்ர்களில் 5 பெயர்கள் அச்சபைசெய்த ஒரு காரியத்தை வினேட்ட் பரிசீலனை செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டால், வினேட்ட் பரிசீலனை செய்யலாமென்றிருக்காலும், வினேட்டிட்டு சிருவாகசபையாகிய வின்டிகேட் தானாக சில விஷயங்களை நடத்தி விடலாமென்று அவசியிருக்குமின்றுள்ள சம்பந்தத்துக்கு ஒத்திருக்கவில்லை. வின்டிகேட்டுக்கு இன்னு அதிகாரமிருக்கவேண்டுமென்றும் லினேட்டுக்கு இன்னு அதிகாரம் இருக்க வேண்டுமென்றும் தீர்மானிப்பது கமிட்டி மெம்ப்ர்களின் அபிப்பிராய பேதத்தால் கஷ்டமாயிருந்ததென்று ரிபோர்ட்டும் சொல்லப்பட்டிருப்பதால், வினேட்டுக்கு சிறிது யோக்கியதை உண்டுபண்ணுவது வெகு சிரமமாயிருக்கிறப்பதாகத் தெரிகிறது. அந்த மசோதாவை கமிட்டியிலிருந்த ஜனப்ரரதிக்கிள் பலர் அங்கிகிரித்து விட்டபடி பால், அது சிகிகிரம் சட்டமாய் விடும், அந்தசட்டத்தை அனுசரித்து ஏற்படும் மூனிவர்த்தியின் விட்டியானது தேசத்தின் தேவைக்குக் கூட்டுத் தகுதார்போல் நாளுக்குநாள் சிசாலமாக்கடாத ராயிருக்கும். அதன் சான்ஸலர் சர்வாகிகாரமுள்ளவாயிருப்பார். வைல் சான்ஸலர் கல்வி இலாக்காத்தலைவர் போலாய்விலோர். வின்டிகேட் வினேட்டடையிட அதிக அதிகாரமுள்ள நாயிருக்கும். பாட்டு மூனிவர்த்தியைப் போல் இனி ஏற்படப்போகிற புது மூனிவர்த்திகள் அமையக்கூடாது என்று கனம் பூபேங் தராதவாஸாவும் கனம் ஸ்ரீவிவாச சாஸ் திரிகளும் அபிப்பிராயப்பட்டிருக்கிறார்கள்.